Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 25. Oktober 1971
Berne, lundi 25 octobre 1971

2589

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 249

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 249 - 25. 10. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Lupus Holding und Finanz AG, Chur.

Kifeta AG, Chur.

Diffusion d'Informations par le Film SA en liquidation, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 254092 - 254127

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Danemark: Perception temporaire d'une taxe à l'importation de 10 pour-cent.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere. – Instructions concernant l'estimation des titres non cotés.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Oktober 1971. Waren aller Art, Unternehmensberatung usw.
Hipol AG., in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zürcherstrasse 46. Statutendatum: 27. 8. und 7. 10. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Waren aller Art für den Einzel- und Grosshandel, die Industrie, das Baugewerbe und die Landwirtschaft, Durchführung von Expertisen und Beratungen, Marketing, Betriebskonzeptionen, Automation im Handel, Durchführung von Personalschulung, Schulungs-Konzepten, Import und Export von und Transithandel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten für die Industrie und den Handel, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligung an anderen Gesellschaften oder Einzelfirmen sowie Gründung von Tochtergesellschaften. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Willi Neuenschwander, von Langnau BE, in Schlieren, Präsident; Ernst Neuenschwander, von Langnau BE, in Männedorf, Vizepräsident; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Dr. Erich Wyss, von Dulliken und Zürich, in Männedorf, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

13. Oktober 1971.
Metro International AG, in Zürich, Seefeldstrasse 17, Zürich 8 (bei Dr. W. Altorfer), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 3. und 8. 9. 1971. Zweck: Im Rahmen des Konzerns der Metro-Gesellschaften, der sich insbesondere mit der Projektierung, dem Bau und dem Betrieb von Grosshandelsmärkten für Nahrungs- und Genussmittel und andere Konsumgüter des täglichen Bedarfs auf Selbstbedienungsbasis befasst, a) den Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie andern Gegenständen des täglichen Bedarfs, einschliesslich des Im- und Exportes in eigenem oder fremden Namen, ferner die Vermittlung von Handelsgeschäften jeder Art und die Herstellung, Be- und Verarbeitung einschliesslich der Bewegung und Lagerung von Waren; b) die Uebernahme der Einkaufsfunktion und des Delkredere für andere in- und ausländische Handelsunternehmen (Anschlussfirmen); c) die Durchführung von Werbemassnahmen jeder Art für Anschlussfirmen einschliesslich des Abschlusses von Verträgen. Die Gesellschaft darf gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich an ihnen als Komplementärin oder in anderer Weise beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): Ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1971.
Autofahrschule G. Reinhart, in Kloten (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1961, S. 1013). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1971 an die «Fahrschule Reinhart AG», in Kloten, erloschen.

13. Oktober 1971.
Fahrschule Reinhart AG, in Kloten, Adresse: Flughafenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 7. 1971. Zweck: Betrieb einer Autofahrschule. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Autofahrschule G. Reinhart», in Kloten, mit Aktiven (Fr. 63 881.57) und Passiven (Fr. 13 446.85), gemäss Bilanz per 1. 1. 1971 zum Preis von Fr. 50 434.72, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Gerold Reinhart, von Winterthur, in Kloten, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Georg Gredig, von Safien, in Egg ZH, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift, Fritz Ingold, von Bettenhausen, in Kloten, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

13. Oktober 1971. Offset-Reproduktionen.
Repromatic AG, in Zürich, Langfurren 8, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 9. 1971. Zweck: Herstellung von und Handel mit Offset-Reproduktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Flavio Spiess, von Zürich, in Opfikon, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Mathias Pult, von Sent, in Zürich.

13. Oktober 1971.
Star Appartement AG., Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1963, S. 3446). Kauf und Verkauf von Appartementhäusern usw. Die Generalversammlung vom 15. 3. 1967 hat das bisherige Grundkapital gänzlich abgeschrieben und sodann durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von Fr. 50 000 geschaffen. Dieses ist durch Verrechnung voll liberiert.

13. Oktober 1971.
PMC Product & Marketing Consultants Ltd., bisher in Zollikon (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1148). Ausführung von Beratungsaufträgen im Zusammenhang mit Errichtung und Führung von Industrieunternehmungen usw. Die Statuten wurden am 24. 9. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bleicherweg 33, Zürich 1 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung). Harry Werckmeister ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gustave-Adolphe Rychner, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1971. Augenoptik.
Peter & Bosshard, Inhaber Eduard Bosshard, in Zürich (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2513), Fachgeschäft für Augen-Optik. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Peter & Bosshard, Inhaber Eduard Bosshard», in Zürich, erloschen.

13. Oktober 1971. Augenoptik usw.
Peter & Bosshard, Inhaber Eduard Bosshard, in Zürich, Edisonstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Bosshard jun., von Wila ZH, in Wallisellen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Peter & Bosshard, Inhaber Eduard Bosshard», in Zürich, übernommen. Eduard Bosshard sen., von Wila ZH, in Küsnacht ZH, ist Einzelunterschrift erteilt. Fachgeschäft für Augen-Optik und Kontaktlinsen.

13. Oktober 1971.
Damenmode «Saint Laurent Rive Gauche», Kitty Mirani, in Zürich, Strehlgasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Kitty Mirani, von Sternenberg, in Zürich 7. Betrieb eines Damenmodegeschäftes, insbesondere Import und Verkauf von Damenmodeartikeln der Marke «Saint Laurent Rive Gauche».

13. Oktober 1971. Silberrückgewinnung.
Verena Meyer, in Gossau, Haldenstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Verena Meyer, von Zürich, in Gossau ZH. Rückgewinnung von Silber aus gebrauchtem Fixiernatron.

13. Oktober 1971. Spenglerei usw.
Resch & Co., in Männedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1969, S. 1850), Spenglerei, Erstellung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Fritz Resch», in Männedorf, übergegangen.

13. Oktober 1971. Spenglerei, san. Anlagen.
Fritz Resch, in Männedorf, Alte Landstrasse 123, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Resch, von Männedorf und Wädenswil, in Männedorf. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Resch & Co.», in Männedorf, übernommen. Spenglerei und Erstellung von sanitären Anlagen.

13. Oktober 1971.
Rohtabak-Import A.G. (Raw Tobacco Import Ltd.) (Importation de Tabacs bruts S.A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 935). Import von und Handel mit Rohtabaken aller Provenienzen für fremde Rechnung. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 7. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1971.
U. P. Haegler & J. Wildbolz, Advertising Art Office in Liq., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2828). Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1971.
Lockwoods Foods AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Handel mit und Produktion von unverarbeiteten oder verarbeiteten Früchten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2413) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1971. Innenausbau usw.
H. Amberg & Sohn, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2007). Innenausbau, Handel mit Beleuchtungskörpern und Vorhängen; Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 8. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Oktober 1971. Vertretungen.
Bielli & Schmid, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2337). Uebernahme von Generalvertretungen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1971 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1971.
Privat-Kommerzbank A.G. in Nachlassliquidation (Banque Privée et Commerciale S.A. en liquidation concordataire) (Banca Privata e Commerciale S.A. in liquidazione concordataria), in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2066). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1971. Textilien.
Weisbrod-Zürrer AG, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2589). Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren und Kunststoffen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Weber, von Zofingen, in Baar.

13. Oktober 1971.
Gewerbebank Zürich (Banque Industrielle de Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1970, S. 766). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arno Stähli, von Oberhofen am Thunersee, in Schwerzenbach.

13. Oktober 1971.
Investadam Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 30. 1. 1968, S. 197). Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Neue Adresse: Bleicherweg 30 in Zürich 2 (bei Bank Cantrade AG.).

13. Oktober 1971. Motorfahrzeuge usw.
Hoch & Zumstein AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1954, S. 2990). Import, Export von und Handel mit Motorfahrzeugen usw. Neu hat Einzelprokura Nils Kerkovius, von Riedholz, in Zumikon.

13. Oktober 1971.
Freie Schulvereinigung In Memoriam Walter Wyssling, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557). Die Unterschrift von Dr. iur. Paul Jenny ist erloschen. Dr. Laurent Wyssling führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als stellvertretender Vorsitzender, sondern als Vorsitzender des Vorstandes. Neu führt Einzelunterschrift Werner Schaer, von Egnach TG, in Russikon, stellvertretender Vorsitzender des Vorstandes.

13. Oktober 1971. Erzeugnisse der Maschinenindustrie.
Wanner A.G., in Horgen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Prokuren von Hans Rudolf Stächelin und Anton Jocham erloschen. Christoph Kräyenbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ebikon LU. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Josef Sieber, von Wald ZH, in Wädenswil. Ferner hat neu Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Blaser, von Langnau im Emmental, in Zürich.

13. Oktober 1971.
Arbeiter-Pensionskasse der Maag-Zahnräder A.G., in Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4145). Emil Häberli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans Schweizer ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Max Zellweger, von Basel und Trogen AR, nun in Bremgarten AG, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

13. Oktober 1971. Galvanotechnik.
Langbein-Pfanhauser Werke Zürich A.G. (Usines Langbein-Pfanhauser Zurich S.A.) (Langbein-Pfanhauser Works Zurich Ltd.), in Zürich 11 (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1229). Betrieb einer Fabrik für Galvanotechnik usw. Edgar Pfersdorf ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), sondern Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Oskar Möhring, deutscher Staatsangehöriger, in München, Präsident; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich; Dr. Brenno Galli, von Massagno, in Lugano, und Michael Thieme, deutscher Staatsangehöriger, in Garmisch-Partenkirchen (Deutschland). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Scherrer, von Egnach, in Zollikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heinrich Müller, von Hinwil, in Uitikon ZH.

13. Oktober 1971.
Kompass International AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 313). Franchising des Kompass-Systems auf internationaler Ebene usw. Henry Wynter Bailey-King aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Ernst Bossard, von Kölliken, in Zufikon, Vizepräsident, und Albert Kindlimann, von Wald ZH, in Zürich. Ferner sind neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Heinz Kindlimann, von Wald ZH, in Schwanden GL, und Claus Michaletz, deutscher Staatsangehöriger, in Gundelfingen (Deutschland). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert L.E. Rossi, von Brusino-Arsizio TI und Bischofszell TG, in Zumikon.

14. Oktober 1971.
Nemo Film GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Zeltweg 75, Zürich 7. Statutendatum: 25. 8. 1971. Zweck: Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen aller Art im In- und Ausland sowie Förderung des freien schweizerischen Filmschaffens überhaupt. Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 3000: Claude Champion, von Gimel, in Pully; Kurt Gloor, von Zürich und Birrwil, in Zürich 10; Markus Imhoof, von Zofingen, in

Siglistorf; Alfred M. Murer, von Beckenried, in Zollikon; Georg Radanowicz, von Basel, in Zürich 1; Dr. Alexander J. Seiler, von Brig, in Zürich 7, und Yves Yersin, von Bern und Rougemont, in Pully. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die sieben Gesellschafter Claude Champion, Kurt Gloor, Markus Imhoof, Alfred M. Murer, Georg Radanowicz, Dr. Alexander J. Seiler und Yves Yersin, sowie Mathias Brunner, von und in Zürich.

14. Oktober 1971.
Moltron G.m.b.H., bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 422). Die Statuten wurden am 31. 8. 1971 geändert. Ferdinand Morf und Helga Morf sind als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es sind erworben worden: die Stammeinlage von Ferdinand Morf im Betrage von Fr. 19 000 vom neuen Gesellschafter Albert Hoeffleur, von Pleigne, in Küsnacht, und die Stammeinlage von Helga Morf im Betrage von Fr. 1000 von der neuen Gesellschafterin «Regus A.-G.», in Regensdorf. Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Althardstrasse Nr. 185. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Albert Hoeffleur.

14. Oktober 1971.
Maltech AG. für technische Malerarbeiten, in Zürich 4 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087). Statuten am 19. 7. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Ausführung von technischen Malerarbeiten, insbesondere an Bauteilen, Fertigelementen, Fassaden und Eisenkonstruktionen, Ausführung von Bautenschutzarbeiten, wie Fassadenreinigungen, sowie Verkauf, Vermietung und Einsatz von Maschinen und andern technischen Hilfsmitteln, insbesondere von hydraulischen Hebebühnen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder fremden Branchen beteiligen. Kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Dr. Rudolf Stokar von Neuforn, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist jetzt Vizepräsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Armin Hunziker jun., von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Vinzens, von Trun, in Wiesendangen. Die Prokura von Anton Bach ist erloschen.

14. Oktober 1971. Polituren usw.
Dr. E. Grohmann & G. Labitzke A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1763). Handel mit und Fabrikation von Polituren, Mattierungen und aller für die Holzbearbeitung notwendigen Produkte. Statuten am 22. 9. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. Oktober 1971. Beteiligungen.
Pelikan G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen aller Art usw. Statuten am 6. 10. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

14. Oktober 1971.
Erwin Heiniger AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2811), Fabrikation und Vertrieb von Kleinmöbeln aller Art usw. Statuten am 19. 7. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: **Emil-Möbel AG.** Erwin Heiniger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ottfried Hoogstraal, von und in Hombrechtikon. Neues Geschäftsdomizil: im Garstlig, in Hombrechtikon.

14. Oktober 1971. Getreide, Futtermittel.
R. Gutzwiller, in Zürich, Herrligstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Gutzwiller, von Zürich und Therwil, in Zürich 9. Handel mit Getreide und Futtermitteln und verwandten Produkten.

14. Oktober 1971. Heizungsanlagen.
H. Oetiker, in Rümlang (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2402), Ingenieurbüro für Heizungsanlagen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Oetiker & Co.», in Rümlang, erloschen.

14. Oktober 1971. Luft-, wärme- und kältetechn. Apparate.
Oetiker & Co., in Rümlang, Im Aegler 3a, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Oetiker», in Rümlang, übernommen. Gesellschaftsbeginn: 2. 8. 1971. Verkauf von und Service an luft-, wärme- und kältetechnischen Apparaten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hermann Oetiker, von Männedorf, in Rümlang. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 2 und 3 ZGB: Renate Oetiker, geb. Nitsche, von Männedorf, in Rümlang, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; der Kommanditärin ist Einzelunterschrift erteilt.

14. Oktober 1971. Dentalerzeugnisse.
«kerident», Rickenbacher & Co., in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 193). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation, Verkauf, Import, Export und Generalvertretungen von Dentalerzeugnissen. Neuer Gesellschafter: Johannes Keller, von Wasterkingen, in Zürich 10.

14. Oktober 1971. Synthetische Fasern usw.
Max R. Tschudi & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 369), Handel mit und Veredlung von synthetischen Fasern usw. Neue Firma: **Rudolf M. Tschudi & Cie.** Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Rudolf Tschudi ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kommanditär Rudolf Max Tschudi, in Zürich 8; da infolgedessen seine Einzelunterschrift gemäss Art. 596, Abs. II, Ziff. 5, OR, nicht mehr eintragungsfähig ist, wird sie gelöscht, obwohl sie weiterhin gilt. Neu ist als Kommanditärin in die Gesellschaft eingetreten: Wwe. Joséphine Françoise Tschudi, geb. Aerts, von Schwanden Gl, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000; diese wurde voll liberiert durch Uebernahme eines entsprechenden Teils der Vermögenseinlage des verstorbenen Gesellschafters Max Rudolf Tschudi, wobei der übernommene Einlageteil zum Nennwert angerechnet wurde. Ferner ist neu als Kommanditärin mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetreten Marceline Tschudi, geb. Broyon, von Schwanden GL, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; ihr ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Neue Adresse: Clausiusstrasse 65, Zürich 6.

14. Oktober 1971.
Merk AG, Maschinenfabrik, in Dietikon (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395). Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere Kranen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Franz Arnet, von Gettnau, in Dietikon, und Oskar Mettler, von Zürich, in Lausanne.

14. Oktober 1971.
«Imper» Importvertriebs A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826). Neue Adresse: Weinbergstrasse 108, in Zürich 6.

14. Oktober 1971. Studien und Grundlagenforschung usw.
Turlabor A.G., in Zumikon (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147). Förderung und Durchführung wissenschaftlicher Studien und Grundlagenforschung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Jürg Vontobel, von Rüti ZH, in Zumikon.

14. Oktober 1971.
Aktiengesellschaft für Unternehmensführung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2), Durchführung von Beratungsaufträgen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Imre V. Julius, von Zürich, in Volketswil.

14. Oktober 1971. Chem.-techn. Artikel usw.
Engel & Co., in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 714). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Artikeln und pharmazeutischen Präparaten. Kommanditär Albert Müller aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Adresse: Forchstrasse 177, Zollikerberg.

14. Oktober 1971.
Aquafiltrex AG, in Meilen (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361). Fabrikation und Verkauf von Anlagen für die Wasserfiltrierung und die Errichtung von Pumpstationen usw. Prokura von Albert Forrer erloschen. Neu hat Einzelprokura: Roman Schwegler, von Hergiswil LU, in Küsnacht ZH.

14. Oktober 1971.
Elektro-Metall Kürsteiner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051). Fabrikation und Vertrieb von Metalldecken Marke «Elektro-Metall» sowie von Beleuchtungskörpern usw. Prokura von Franz Ziegler erloschen.

14. Oktober 1971. Kleidungsstücke usw.
Dschingis AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1998). Handel mit Kleidungsstücken für Herren und Damen usw. Neu hat Einzelprokura: Rolf Göhry, von und in Zürich. Neue Adresse: Militärstrasse 34, in Zürich 4.

14. Oktober 1971.
Bankinstitut Zürich (Bank Institute Zurich) (Institut Bancaire Zurich) (Istituto Bancario Zurigo) (Instituto Bancario Zurich), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 1999). Die am 22. 6. 1971 mit Kollektivunterschrift zu zweien eingetragenen Verwaltungsratsmitglieder Dr. Willy Akert und Claus Bon zeichnen für das Gesamtunternehmen. Prokura von Willy Obrist erloschen.

14. Oktober 1971.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Affoltern am Albis, in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3385). Roland Störi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Haltinner, von Eichenberg SG, in Affoltern am Albis, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Oktober 1971. Malerei.
Schröckel A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 232). Betrieb eines Malergeschäftes usw. Hermann Schröckel ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Schröckel, Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Hermann Schröckel jun., Vizepräsident des VR, ist zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. Oktober 1971.
Schweizerische Handelsgesellschaft, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188). Hand Dubach, von Sumiswald, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1971.
Crédit Mercantile SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1073). Gewährung und Vermittlung von Handelskrediten usw. Lipmann Heller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jameson Richard White, britischer Staatsangehöriger, in Westcliff-on-Sea (Essex, England).

14. Oktober 1971.
Fachbuch-Verlag GmbH, in Zürich 3 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86). Verlag von Fachbüchern usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 1. 7. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Fachbuch-Verlag GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Grete Klages geb. Brandes; sie führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Geschäftsführerin, sondern als Liquidatorin.

14. Oktober 1971.
Gebr. Volkart Holding AG (Volkart Brothers Holding Ltd.), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Prokura von Marcel Nietlisbach erloschen. Neu hat Einzelprokura: Erich Haas, von Rumisberg BE, in Winterthur.

14. Oktober 1971.
Laing Investment A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1183). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen jeder Art usw. Dr. Hans W. Kopp aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

14. Oktober 1971.
Drogerie Straub, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1956, S. 2893). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Derendingen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2339) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1971.
Briefmarkenhandels- und -Auktionshaus H.C. Schwenn A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19. 8. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Oktober 1971. Autoreiseunternehmen.
Gisiger A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2243). Betrieb eines Autoreiseunternehmens usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 7. 1971 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 6. 9. 1971 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Oktober 1971. Chem. Wäscherei usw.
Silava G.m.b.H. in Liquidation, in Langnau a. A. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591) Betrieb einer chemischen Wäscherei usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Oktober 1971. Bodenbeläge.
Tebolag AG, in Kriens. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 25. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bodenbelägen aller Art und verwandten Produkten, en gros und en détail sowie das Verlegen von Unterlagsböden und Bodenbelägen. Beteiligungen. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Einzelfirma «Paul von Arx», in Obergösgen, Aktivwerte (Nadelfilzteppichrollen, Inlaid, Teppichboden) zum Preise von Fr. 25 719.30 und von Rita Schmidt-Flammer, in Kriens, Aktivwerte (Teppiche, Vorlagen, Inlaidrollen) zum Preise von Fr. 25 337.80, alles gemäss Sacheinlageverträgen vom 24. September 1971 und spezifizierten Inventarverzeichnissen per 24. 9. 1971. Von den Uebernahmepreisen im Gesamtbetrage von Fr. 51 057.10 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind in bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Dr. Ernst Brügger, von Lostorf, in Olten. Mitglieder sind Paul von Arx, von und in Obergösgen, und Rita Schmid geb. Flammer, von Luzern, in Kriens. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Schmid-Flammer, von Luzern, in Kriens, wird zum Geschäftsführer ernannt und zeichnet kollektiv zu zweien mit Paul von Arx und Dr. Ernst Brügger. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer Albert Schmid-Flammer und Rita Schmid-Flammer: Martin Keller, von Hottwil, in Trimbach. Adresse: Amlehnstrasse 42 (beim Geschäftsführer).

14. Oktober 1971. Uhren, Bijouterie usw.
Bäurer AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 8. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Fabrikation von Uhren und Bijouterie- und Silberwaren. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag I vom 8. Oktober 1971 übernimmt die Gesellschaft von Oskar Ulmi, in Malters, Aktiven (Geschäftseinrichtung, Warenlager) im Betrage von Fr. 288 720 und Passiven (Darlehen) im Betrage von Fr. 90 720. Vom Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis von Fr. 198 000 werden Fr. 58 000 auf das Grundkapital angerechnet. Gemäss Sacheinlagevertrag II vom gleichen Datum übernimmt die Gesellschaft von Simon Ulmi, in Genf, gewisse Aktiven (Einrichtung, Warenlager) zum Preise von Fr. 40 000, unter Anrechnung dieses Betrages auf das Grundkapital. Fr. 2000 sind liberiert durch Verrechnung mit einem im Sacheinlagevertrag I bei den Passiven aufgeführten Darlehen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Oskar Ulmi, von und in Malters, und Delegierter Simon Ulmi, von Malters, in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Kapellgasse 21 (eigenes Büro).

14. Oktober 1971. Gastgewerbe.
DU AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 29. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von gastgewerblichen Betrieben und allen einschlägigen Geschäftszweigen der Getränke- und Lebensmittelbranche. Beteiligungen. Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arnold Röthlin, von und in Kerns OW. Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johanna Röthlin, von Kerns OW, in Rapperswil SG. Adresse: Theaterstrasse 13 (bei Josef Schnider, Buchhaltungsbüro).

Schwyz – Schwytz – Svitto

13. Oktober 1971.
Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano (Constructions Routières et civiles S.A. Lugano) (Strassen und Tiefbau A.G. Lugano), Zweigniederlassung in Altendorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano (Constructions Routières et civiles S.A. Lugano) (Strassen und Tiefbau A.G. Lugano)», mit Sitz in Lugano, welche die Ausführung von Tiefbauarbeiten im allgemeinen und insbesondere Bau von Strassen, Autobahnen, Brücken, Tunnels, Dämmen, hydraulischen und elektrischen Anlagen bezweckt und am 8. April 1960 im Handelsregister Lugano eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1788) durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1970 in Altendorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen der Präsident oder Vizepräsident mit einem Mitglied des Verwaltungsrates; Präsident oder Vizepräsident oder ein Mitglied des Verwaltungsrates mit je einem Direktor; oder zwei Direktoren unter sich oder je mit einem Vizedirektor oder Prokuristen. Es sind dies: Dr. Franz Josef Kurmann, von Alberswil, in Willisau, Präsident; Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Vizepräsident; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates: Manfred Egli, von Herrliberg, in Basel; Aldo Lepori, von Sala, in Lugano; Maurice d'Allèves, von und in Sion; Paul Torche, von Cheiry, in Freiburg; André Martin, von Froideville, in Yverdon; Dr. Antonio Mauri, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano; Dr. Paul Meierhans, von Zürich, in Horgen; der Direktor: Oskar Skrotzky, rumänischer Staatsangehöriger, in Zürich; der Vizedirektor: Enzo De Biasi, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, und die Prokuristen: Martin Görke, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil ZH; Leopoldo Martinelli, von Lugano, in Finhaut VS; Giovanni Orselli, von Lugano, in Montreux; Giuseppe De Stefani, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano. Domizil: Baustelle N 3.

13. Oktober 1971. Holzbearbeitung.
Handy A.-G., Steinen (Schwyz), in Steinen, Holzbearbeitung aller Art usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Die Zeichnungsberechtigung von Kaspar Bünter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

13. Oktober 1971.
Jos. Feusi's Erben, Gasthaus zum «Rössli», in Hurden, Gemeinde Freienbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1941, S. 1595). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1971. Vieh.
Kasp. Alois Mächler-Birchler, bisher in Schübelbach, Viehhandel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1945, S. 1862). Die Firma hat den Sitz nach Wangen SZ verlegt. Der Inhaber Kaspar Alois Mächler-Birchler wohnt ebenfalls in Wangen SZ. Domizil: Allmendstrasse.

13. Oktober 1971. Gasthaus.
Jos. Baggenstos, in Gersau. Inhaber der Firma ist Josef Baggenstos-Camenzind, von und in Gersau. Betrieb des Gasthauses Tübli. Rathausplatz.

13. Oktober 1971.
Treuinvest, J. B. Troxler, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Johann Bruno Troxler-Sonderegger, von Hergiswil LU, in Freienbach. Einzelprokura wurde erteilt an Liliane Troxler-Sonderegger, von Hergiswil LU, in Freienbach. Uebernahme von Treuhand- und Investmentmandaten. Domizil: Churerstrasse 21.

13. Oktober 1971. Elektrogeräte.
Vorwerk & Co. AG., in Wollerau, Beteiligung an andern Unternehmungen, Import, Export und Handel mit Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. August 1971 hat die Gesell-

schaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in: **Vorwerk International AG.** Hansjörg Gerber, von Dübendorf ZH und Langnau BE, in Zürich, ist Direktor mit Einzelunterschrift.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

23. September 1971.
Hotel Kurhaus Stalden AG, in Stalden, Gemeinde Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Ausbau und Betrieb des Kurhauses Stalden. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern und Bauten erstellen. Das Grundkapital beträgt Fr. 145 000, eingeteilt in 145 Namenaktien zu je Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Publikationen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Burch, von und in Stalden, Sarnen, Präsident; Walter Burch, von und in Stalden, Sarnen, Aktuar; Josef Gut jun., von Stans, in Stalden, Sarnen, Kassier; Hans Bureh-Bureh, von und in Stalden, Sarnen; Franz Anton Burch, von und in Stalden, Sarnen; Paul Dillier, von und in Sarnen; Bruno Fanger, von und in Wilen, Sarnen; Franco Gut, von Stans, in Stalden, Sarnen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Posthaus.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. Oktober 1971.
Noldy Lussy, elektrische Anlagen, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist Noldy Lussy-Hermann, von Stans, in Stansstad. Uebernahme und Ausführung aller einschlägigen Arbeiten der Elektro-Installationsbranche sowie Handel mit elektrischen Geräten und Beleuchtungskörpern. Nägeligasse 25.

14. Oktober 1971. Schiffsbau-Aufträge, Vermögensanlagen.
Heilig & Co., in Stansstad. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 2. August 1971 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Joe Heilig, von Zug, in Hergiswil NW. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000 ist Pieter Mützelfeldt, deutscher Staatsangehöriger, in Cuxhaven (D). Vermittlung von Aufträgen für Schiffsreparatur und Schiffsneubau gegen Provision sowie gewinnbringende Anlage des Gesellschaftsvermögens in Wertpapieren und Beteiligungen. Bürgenstockstrasse.

14. Oktober 1971.
IHA Institut für Marktanalysen AG, in Hergiswil, Ausführung von Marktforschungsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Ernst W. Hanhart, von Steckborn und Zürich, in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Georg Domeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Lausanne.

14. Oktober 1971.
Hotelverwaltungs AG, in Hergiswil, Beratung in bezug auf die Planung und Führung von Hotels, die Verwaltung und Geschäftsführung von Hotels usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 214). Die Unterschrift des Direktors Ulrich Otto Merz ist erloschen. Zur Prokuristin wird ernannt: Heidy Unghváry-Rudin, von Rüsehegg BE, in Basel; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Oktober 1971. Veredlung usw. des Markenschweines «Sana-Pore».
Sana-Porc-Organisations AG, in Bilten. Mit Statuten vom 8. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Zusammenschluss freier Partner zu einer optimierten Produktionsgemeinschaft, bestehend aus gemeinsamer Produktion, Veredlung, Zucht und Mast des Markenschweines «Sana-Pore». Sie betreibt insbesondere die Tier- und Fleischqualitätsforschung, die Tierhygiene und Gesundheitskontrolle und alles, was für die fortschrittliche Zucht und Mast des kerngesunden, frohwüchsigen Markenschweines «Sana-Pore» erforderlich ist. Sie kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt zu Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Es sind dies: Lukas Kunz, von Fläsch GR und Chur, in Bilten, als Präsident; Jakob Kunz, von Fläsch GR und Chur, in Bilten; Léon Pierre Bollack, von und in Binningen BL; Roman Ochsner, von Einsiedeln SZ, in Lipperswil TG; Bernhard Reber, von Schangnau BE, in Kaiseraugst AG, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien; ferner als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung: Hans Ineichen, von und in Sursee LU. Geschäftsdomizil: bei Gebr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktions-A.G., Bilten.

Zug – Zoug – Zugo

13. Oktober 1971.
Prodelco Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Oktober 1971 übernimmt die Gesellschaft von den Gründern gemäss detailliertem Verzeichnis Wertschriften zum Uebernahmepreis von Fr. 1 000 000, womit das Aktienkapital voll liberiert ist. Ferner hat die Gesellschaft 600 Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben. Diese lauten auf den Inhaber und gewähren Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Gemäss näherer Regelung in den Statuten hat ein Aktionär Vorkaufs, und Kaufsrechte an den Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Stucky, von Konolfingen, in Zug, Präsident; Dr. Hans R. Fehling, britischer Staatsangehöriger, in Zug; Guido Bertoglio, von Castagnola, in Viganello; Dr. Fritz Kind, von Chur, in Zürich, und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Fritz Stucky und Dr. Hans R. Fehling führen Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien je mit Fritz Stucky oder mit Dr. Hans R. Fehling. Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

14. Oktober 1971. Ingenieur- und Bauaufträge.
Camco AG (Camco SA) (Camco Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Ingenieur- und Bauaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Brandenberg, von Zug, in Allenwinden. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jerred C. Peebles, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sacramento Calif., Domizil: Poststrasse 9 (bei Dr. Ernst Brandenberg).

14. Oktober 1971. Lebensmittel.
Interaliment AG, in Zug, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1223). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

14 octobre 1971. Participations.
Ilovit S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 10. 1967, Nº 248, p. 3511). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1971, la société a modifié sa raison sociale qui est dorénavant: **ITC Industrial Trading Company.** Simultanément, elle a modifié le but qui est le suivant: participer à toutes entreprises industrielles, commerciales ou autres; fournir conseil et assistance en matière de commercialisation et de tous produits destinés à l'industrie et organiser la distribution de tous articles manufacturés; acheter, mettre en valeur et exploiter tous brevets, licences, procédés de fabrication, marques, connaissances techniques; acheter, vendre, exporter et importer tous produits destinés à des entreprises industrielles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 octobre 1971. Café.
Georges Lambert-Marquis, à Rueyres-St-Laurent. Le chef de la maison est Georges Lambert, allié Marquis, de Büsserach SO, à Rueyres-St-Laurent. Exploitation du café de l'Etoile.

14 octobre 1971. Animaux décoratifs.
Béatrice Utzinger, à Fribourg, fabrication et vente d'animaux décoratifs, etc. (FOSC du 12. 4. 1967, Nº 84, p. 1245). Cette raison est radiée par suite de départ.

14 octobre 1971. Acier, etc.
Ingalls S.A., à Fribourg, fer, acier, etc. (FOSC du 16. 6. 1971, Nº 137, p. 1482). A été nommé directeur général avec signature individuelle: Elesabeth Ingalls Boykin, des USA, à Birmingham (Alabama, USA).

14 octobre 1971. Conseils.
E R C Market Research S.A., à Fribourg, conseils en matière de commerce et d'industrie, etc. (FOSC du 26. 5. 1970, Nº 119, p. 1198);
Style-Tex S.A., à Fribourg, transactions financières et commerciales, etc. (FOSC du 16. 10. 1967, Nº 242, p. 3427).

L'administrateur Dr Louis-Charles Eberle habite maintenant à Herrliberg.

14 octobre 1971.
Transimok Participations S.A., à Fribourg (FOSC du 24. 2. 1966, Nº 46, p. 626). Nouvelle adresse: 20, rue St-Pierre, chez Etude de Me R. Monferini, avocat.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

14. Oktober 1971.
Borer & Co. Electronics AG, in Biberist, Herstellung von und den Handel mit elektronischen Geräten und elektro-technischen Apparaten aller Art (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 654). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Oktober 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 2 800 000 erhöht durch Ausgabe von 1600 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 800 000, eingeteilt in 2800 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt W. Atkinson Adam, britischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Er, sowie auch das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Bubb führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

14. Oktober 1971. Hotel-Restaurant.
W. Messerli-Kurth, in Solothurn, Betrieb des Hotel-Restaurants «Bahnhof» (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1966, S. 3675). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1971. Rohwerke, Uhren.
Roamer Watch Co. S.A., in Solothurn, Fabrikation von Rohwerken, Uhren, Weckern usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Leo Meyer ist infolge Demission als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber weiterhin dessen Mitglied. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Felix Spieler, von Mitlödi, in Solothurn (bisher Vizepräsident), ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift. Urs C. Reinhardt (bisher Mitglied) ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift führt er nicht.

14. Oktober 1971. Metzgerei-Wursterei.
O. Jäggi, in Solothurn. Inhaber: Otto Jäggi, von Recherswil, in Solothurn. Metzgerei-Wursterei. Gotthelfweg 9.

14. Oktober 1971. Radium-Posage, Umdruck.
Ra-Lumine, Emilie Schneider-Eugster, bisher in Biberist (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1470). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaberin: Emilie Schneider geb. Eugster, von Walterswil BE, in Biberist. Radium-Posage und Umdruckarbeiten. Loretostrasse 33.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. Oktober 1971.
Inselstrasse Immobilien AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Domizil: Klybeekstrasse 141 (bei CIBA-GEIGY AG).

13. Oktober 1971. Waren aller Art usw.
Interpara AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 469). Der Verwaltungsrat Dr. Alex Meier wohnt nun in Basel.

13. Oktober 1971. Metallurgische Erzeugnisse.
W. Glenck, in Basel, metallurgische Erzeugnisse (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1961, S. 3165). Domizil: Thiersteinerallee 62.

13. Oktober 1971. Wirtschaft.
O. Roth, in Basel, Wirtschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1959, S. 1707). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

13. Oktober 1971.
Federer, Schmitt & Co., Spedition, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1955, S. 2251). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma ist erloschen.

13. Oktober 1971.
Musiker- und Artisten-Agentur E. Zenker, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1306). Neues Domizil: Blauenstrasse 47.

13. Oktober 1971. Fachmessen usw.
Interferex, in Basel, Fachmessen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2088). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident, Charles Aug. Georges Bauer, dessen Unterschrift erloschen ist, und Kurt Zindel ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Alfred Adolf Byland, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Mitglied Felix Danner wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

13. Oktober 1971.
Bannwart & Stritt, Domino-Automobile, City-Mini-Vermietung, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. Oktober 1971.
W. Bannwart, City-Mini-Autovermietung, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Bannwart, von Wynigen, in Basel. Autovermietung, insbesondere von Kleinwagen für den Stadtverkehr; Handel mit Autos. Peter Merian-Strasse 58.

13. Oktober 1971.
Domino-Automobile, Stritt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jürg Stritt, von und in Basel. Betrieb einer Garage; Autohandel. Nauenstrasse 55.

13. Oktober 1971.
Ingenieurbureau Ernst Lüscher AG, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 100). Neues Domizil: Urs Graf-Strasse 8.

13. Oktober 1971. Restaurant.
Heinz Schär-Rudolf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Schär-Rudolf, von Wyssachen, in Basel. Restaurant. Hirschgässlein Nr. 11.

13. Oktober 1971. Kunststoffe aller Art usw.
Plastomatic AG, in Basel, Kunststoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Aus dem Verwaltungsrat sind Pius Stebler und Alfred Wick ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Oktober 1971.
Ring Organisations & Verwaltungs AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 250). Die Unterschrift des Direktors Ulrich Otto Merz ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Heidy Unghváry-Rudin, von Rüschegg, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Oktober 1971. Restaurant.
Elvira Bangerter, in Allschwil, Betrieb des Restaurants «Bären Neu-Allschwil» (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1133). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Wiederverheiratung Elvira Traber-Mehli und ist nun heimatberechtigt in Griesenberg TG. Der Ehemann Hermann Traber, von Griesenberg TG, in Allschwil, hat die Zustimmung zum Gesehäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Elvira Traber.**

13. Oktober 1971. Restaurant.
Rita Bernard, in Binningen, Betrieb des Restaurants Linde (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1160). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Wiederverheiratung Rita Martin-Wellinger, ist nun Bürgerin von Füllinsdorf. Der Ehemann Alexandre Guillaume Martin, von Füllinsdorf, in Binningen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in **Rita Martin.**

13. Oktober 1971.
E. Singeisen, Wand- und Bodenbeläge, in Lausen, Herstellung von keramischen Wand- und Bodenbelägen und Kunststoffböden (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1967, S. 192). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erloschen.

13. Oktober 1971. Holzwaren.
DAN-Import, N. Engel, in Liestal, Import und Verkauf dänischer Produkte aller Art, insbesondere Holzwaren (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 291). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1971.
Asphalt- & Baumaterial AG., Filiale Binningen, in Binningen, Betrieb eines Asphalt- und Baumaterialgeschäftes usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2134). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Paul Alt-Andres infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Jürg Alt. Er und das Verwaltungsratsmitglied Adele Verena Alt-Andres führen nun Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Oktober 1971.
Terraban AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften sowie die Uebernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt nach der Gründung von der Firma Arbi AG, in Kreuzlingen, das Grundstück Parz. Nr. 228 mit Mehrfamilienhaus an der Alleestrasse 60 in Romanshorn zum Preise von Fr. 1 220 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Kurt Isliker, von Kleinandelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG Frauenfeld.

13. Oktober 1971. Rolläden.
Griesser A.G., in Aadorf, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 575). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Eine weitere statutarische Aenderung ist nicht publikationspflichtig. Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde Dr. iur. Heinrich Bachmann, von Aadorf und Altikon, in Küttigen, in den Verwaltungsrat gewählt. Der Vizedirektor Theodor Fluri wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kurt Graf, von Heiden, in Aadorf, wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

13. Oktober 1971.
Saurer Leasing- und Finanzierungs AG, in Arbon, Vermietung (Leasing) der von der Aktiengesellschaft Adolph Saurer und ihren Tochtergesellschaften hergestellten Maschinen, insbesondere von Nutzfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 360). An Werner Vetterli, von Kaltenbach, in Untereggen SG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Paul Wiesmann ist erloschen.

13. Oktober 1971.
Berg-Küchen A.G. Fabrik moderner Küchenmöbel, in Berg (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1897). An Rita Kressibucher, von Oberhofen bei Illighausen, in Ast-Oberhofen bei Illighausen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Oktober 1971. Bäckerei.
Walter Weimer, in Arbon, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1960, S. 664). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

13 ottobre 1971.
Gianella Edvige, Ristorante Simano, in Leontica. Titolare è Edvige Gianella, da Leontica, in Corzoneso. Il marito ha dato il proprio consenso. Esercizio del Ristorante Simano in Comprovasco di Leontica (posta Acquarossa).

13 ottobre 1971. Lavorazione del legno.
Giovanni Stefani, in Aquila, lavorazione meccanica del legno (FUSC del 28. 9. 1955, Nº 227, p. 2460). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

13 ottobre 1971.
Vincenzina Emma, Risporante-Ospizio Camperio, in Olivone (FUSC del 20. 11. 1961, Nº 272, p. 3377). La ditta è cancellata dal Registro per cessazione di attività.

13 ottobre 1971. Sopra e sotto struttura, ecc.
Battista Ceresa, in Malvaglia, lavori di sopra e sotto struttura, ecc. (FUSC del 20. 2. 1962, Nº 42, p. 537). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Ufficio di Lugano

11 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Immobiliare Arna, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 11 ottobre 1971. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione, nonchè la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione a società immobiliari e a imprese e gestioni immobiliari, il finanziamento di operazioni fondiarie e immobiliari, ogni transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

12 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
Lauker A.G., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 ottobre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Tito Tettamanti, da Lugano, in Castagnola, presidente; Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

12 ottobre 1971.
Società Anonima Aldo Balmelli, Materiali da costruzione, in Lugano (FUSC del 29. 1. 1971, N° 23, p. 234). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 luglio 1971 la società ha deciso di trasferire la propria sede a Pregassona. Aldo Balmelli, già amministratore delegato, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Brunello Molteni, da Crana, in Viganello, è nominato procuratore con firma collettiva a due con uno dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Bozzoreda, Via delle Scuole (uffici propri).

12 ottobre 1971. Apparecchi a raggi x, ecc.
Alberto Plouda & Co., in Viganello. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° dicembre 1970, una società in nome collettivo tra Alberto Plouda, da Ftan, in Viganello, e Margherita Ploude n. Kühne, da Ftan, in Viganello. Commercio e rappresentanza di apparecchi a raggi x ed elettromedicali. Via Quiete 16 (uffici propri).

12 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
Società Imballaggi Marcallo Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 19. 8. 1968, N° 193, p. 1800). Mario A. Timbal, già amministratore unico, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente; Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro; Francesco Bolgiani, da Bellinzona, in Savosa, membro, tutti con firma individuale.

12 ottobre 1971. Partecipazione, ecc.
Piesse Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 29. 7. 1970, N° 174, p. 1727). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 settembre 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Erbona S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12 ottobre 1971.
Credito Svizzero, succursale di Lugano (FUSC del 2. 4. 1971, N° 77, p. 781), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Otto Pauli, già procuratore, è estinta.

12 ottobre 1971.
Garage Borelli S.A., in Magliaso (FUSC del 23. 7. 1971, N° 169, p. 1833). Giuseppe Borelli, da Cadro, in Viganello, è stato nominato direttore con firma individuale.

12 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Lufa S.A., in Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC del 20. 4. 1966, N° 91, p. 1269). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 agosto 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Lufa S.A. in liquidazione** da Dr Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

12 ottobre 1971.
Yacht-Club Sassalto, in Caslano associazione (FUSC del 3. 5. 1971, N° 101, p. 1054). Andor Lencz, dimissionario, non è più membro del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Il comitato di direzione è ora composto da: Edoardo Ryf, già membro, ora presidente; Alberto Trezzini, già presidente, ora membro; Paul Fäh, da Kaltbrunn SG, in Caslano, membro (nuovo). Hans-Gustav Pielstick, vice-presidente; Wolfgünther Köllner, segretario-cassiere; Konrad Hofmann e Silvio Schluchin entrambi membri già iscritti. L'associazione è impegnata dalla firma abbinata del presidente e di un altro membro della direzione.

12 ottobre 1971. Immobili, ecc.
Cetra S.A., in Lugano, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 8. 1971, N° 189, p. 2027). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 ottobre 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 3 000 000 mediante l'emissione di 2900 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 3 000 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 ottobre 1971.
Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano (Constructions Routières et civiles S.A. Lugano) (Strassen und Tiefbau A.G. Lugano), in Lugano (FUSC del 15. 9. 1970, N° 215, p. 2090). Dr Antonio Mauri, membro del consiglio di amministrazione, è ora domiciliato a Lugano; Leopoldo Martinelli, procuratore non è originario di Zurigo ma di Lugano. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con un membro del consiglio di amministrazione; collettiva del presidente o del vice-presidente o di un membro del consiglio di amministrazione con un direttore o un vice-direttore; collettiva di due direttori tra di loro, di un direttore o un vice-direttore con un procuratore.

13 ottobre 1971.
Banca di Depositi e di Gestione (Banque de Dépôts et de Gestion) (Depositen und Verwaltungsbank), succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Banca di Depositi e di Gestione), con sede a Losanna, avente per scopo: tutte le operazioni di banca in Svizzera e all'estero, iscritta al registro di commercio di Losanna il 4 settembre 1933 (ultima pubblicazione sul FUSC del 30. 3. 1971, N° 74, p. 747), ha deciso, conformemente alle decisione del consiglio di amministrazione del 9 dicembre 1970, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dr Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, presidente; Dr Serge Cordey, da Lutry, in Losanna; René Schoepf, da Enges NE, in La Chaux-de-Fonds; Dr Charles-Jean Burnens, da Oulens-sous-Echallens, in Pully; Pierre Chavan, da Pully, in Losanna; Raymond Moënnath, da Burtigny, in Pully; Marcel Courvoisier, da La Chaux-de-Fonds, Le Locle e Couvet, in Colombier, membri. Sully Rebeaud, da Rovray e Yvonand, in Pully, direttore; Giorgio Tarchini, da Balerna, in Vezia, vice-direttore della succursale. Recapito: Piazza Riforma 3 (uffici propri).

13 ottobre 1971.
Fraschina, Scatolificio moderno e tipografia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 ottobre 1971. Scopo: l'attività industriale e commerciale nel campo della lavorazione della carta e dei cartoni, nel campo degli imballaggi nonchè nel campo grafico e tipografico, l'assunzione di rappresentanze, l'acquisto e la vendita di mobili ed immobili aventi una relazione con lo scopo principale, la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 210 000, diviso in 210 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della disciolta «A. Fraschina, scatolificio moderno e tipografia S. a g. l.», come al bilancio del 31. 12. 1970 annesso nell'atto costitutivo che presenta un attivo di fr. 430 909.45 (cassa, conto chèques, debitori, mobilio, ecc.), e un passivo di fr. 230 909.45 (creditori) con un attivo netto di fr. 200 000, che viene accettato per il prezzo di fr. 200 000 e pagato agli apportatori Attilio Fraschina e Antonio Fraschina mediante attribuzione di 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della società a garanzia limitata «A. Fraschina, scatolificio moderno e tipografia S.A.», in Lugano, della quale avrà le perdite e i profitti con effetto retroattivo al 1° gennaio 1971. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: Via Ospedale 10, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

13 ottobre 1971. Falegname.
Piotti Pio, in Casima, falegname e commercio legna (FUSC del 6. 1. 1941, N° 4, p. 32). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 octobre 1971. Installations sanitaires.
Robert Martin, à Rossinière. Le chef de la maison est Robert Martin, de Rossinière et Château-d'Oex, à Rossinière. Installations sanitaires et ferblanterie.

Bureau d'Echallens

13 octobre 1971. Emballages.
Tramaplast S.A., à Froideville. Extrusion et soufflage de la gaine polyéthylène, transformation et manufacturation de cette gaine en articles d'emballages et publicitaires (FOSC du 26. 6. 1970, N° 146, p. 1474). La maison confère la procuration collective à deux à Raymond Erbeia, de France, au Mont-sur-Lausanne, et à Gérard Guéniot, de France, à Cugy.

Bureau de Lausanne

12 octobre 1971. Opérations financières.
Mèbre-Square S.A., à Lausanne, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 28. 4. 1970, p. 964). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Sahli, de Radelfingen BE, à Renens.

12 octobre 1971. Fromages.
Fromalex S.A., à Lausanne, exploitation d'un commerce de fromages en gros, etc. (FOSC du 23. 10. 1963, p. 3005). La signature des administrateurs Jules Despland, démissionnaire; Samuel Chevalley et Henri Decollogny, décédés, est radiée. André Belet (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Roger Chevalley, de et à Aigle, vice-président; Roland Ferrot, de et à Donneloye, et Maurice Morel, de et à Montricher. François Bonnard, de Nyon et Arnex-sur-Nyon, à Lausanne, est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue Saint-Martin 35.

12 octobre 1971. Immeubles.
Soplafra S.A., à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 octobre 1971. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Burkhalter, de Hasle BE, à Pully. Adresse: Avenue de Lavaux 26.

12 octobre 1971.
Thés Marchand S.A., à Lausanne, commerce en gros de thés, etc. (FOSC du 9. 2. 1967, p. 499). L'administrateur Henri Maximilien Fath est démissionnaire; sa signature est radiée. Claude Henri Béard (président inscrit), actuellement à St-Sulpice VD, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

12 octobre 1971. Editions.
Edita S.A., à Lausanne, éditions de tous ouvrages, etc. (FOSC du 6. 4. 1970, p. 745). Statuts modifiés le 24 septembre 1971 sur un point non soumis à publication.

12 octobre 1971. Café-restaurant.
Benjamin Doudin, précédemment à Payerne (FOSC du 11. 12. 1968, p. 2688). Siège transféré à Lausanne. Titulaire: Benjamin Doudin, de Payerne, actuellement à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant-buvette Piscine de Mon-Repos». L'enseigne «Pinte à vin Au Grutli» est radiée. Avenue du Tribunal-Fédéral.

12 octobre 1971. Revêtement de sols.
Louis Chapuis, à Epalinges. Titulaire: Louis Chapuis, de et à Epalinges. Revêtement de sols. Commerce d'antiquités, de meubles et d'articles de diverse nature. Petit-Vennes 1.

13 octobre 1971. Confection.
Alfred Klopfer, à Lausanne, confection et chemiserie (FOSC du 15. 3. 1951, p. 659). Nouvelle adresse: Rue de l'Ale 7.

13 octobre 1971. Radios, etc.
Spectrason S.A., à Lausanne, achat, vente, importation, exportation, fabrication, construction, réparation, installation et représentation d'appareils de radio, etc. (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1919). Les administrateurs sans signature Michel Hochuli et François Lucas, sont démissionnaire; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs sans signature: Gilbert Mamie, de Bonfol BE, à Lausanne, et Roland Schönmann, de Niederbipp BE, à Prilly.

13 octobre 1971. Machines.
Cedima S.A., à Lausanne, fabrication, achat, transformation, vente, importation, exportation et représentation de machines, etc. (FOSC du 24. 9. 1971, p. 2340). Statuts modifiés le 5 octobre 1971 sur des points non soumis à publication. Nouvelle adresse: Avenue de Valmont 20 (chez Roger Burnat). Les bureaux de la société à Forel (Lavaux) sont supprimés.

13 octobre 1971.
Studio Pérusset S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 octobre 1971. But: exploitation d'un studio de publicité comprenant la création, la réalisation et la gestion de travaux graphiques et photographiques publicitaires. Capital: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Pérusset, de Cronay, à Lausanne. Adresse: Avenue de la Gare 39.

13 octobre 1971. Confection.
Kohler S.A. Lausanne, à Lausanne, commerce de confection pour dames et enfants, etc. (FOSC du 11. 4. 1969, p. 795). L'administrateur sans signature Eugène Kohler, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle administratrice sans signature: Monique Martin-Jaquinet, de Rossinières et Villeneuve VD, à Bussigny-près-Lausanne.

13 octobre 1971.
Comptabilité Ruf Société Anonyme, succursale de Lausanne (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2197), avec siège principal à Zurich. L'administratrice Ruth Dworacek-Hegnauer est actuellement à Davos.

13 octobre 1971.
Fidinam S.A. Société fiduciaire pour placements et administrations, succursale de Lausanne, avec siège principal à Lugano (FOSC du 12. 7. 1971, p. 1723). Dr Orazio Dotta n'est plus président, mais reste administrateur. Prof. Sergio Mordasini (vice-président inscrit) est nommé président. Tous deux continuent à signer collectivement à deux.

13 octobre 1971. Machines à compter.
Numéral S.A., à Renens, achat, vente, représentation en Suisse de machines servant à compter (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1209). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles W. Treyvaud, de Neuchâtel, à Peseux.

13 octobre 1971.
Fédération Vaudoise des Sociétés d'Agriculture et de Viticulture F.V.A.V., à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 8. 1968, p. 1817). Statuts modifiés le 31 octobre 1970. La valeur des parts sociales que peut posséder chaque sociétaire ne doit pas dépasser fr. 1 000 000.

13 octobre 1971.
Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 9. 1971, p. 2153). Georges Bornand, Julian A. Woodcock, Richard M. Marcks et Michael Steltz, dont la procuration est radiée, sont nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux, pour l'ensemble des établissements.

13 octobre 1971. Immeubles.
S.A. Louve-Pépinet, à Lausanne, affaires immobilières et commerce d'articles de sports (FOSC du 4. 6. 1971, p. 1363). Date de la dissolution: 6 octobre 1971. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.A. Louve-Pépinet en liquidation,** par Agénor Ménétrey (administrateur inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

13 octobre 1971. Immeubles.
Hôtel du Léman S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 4. 6. 1971, p. 1363). Date de la dissolution: 6 octobre 1971. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Hôtel du Léman S.A. en liquidation,** par Agénor Ménétrey (administrateur inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Morges

Rectification.
Voltec SA, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2481). Le président du conseil d'administration est Walter Granato (et non pas Cranato).

Bureau de Payerne

13 octobre 1971. Epicerie.
Eugène Jomini, à Corcelles-près-Payerne (FOSC du 16. 2. 1961, p. 481), épicerie, chaussures. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce dès le 31 août 1971.

13 octobre 1971.
Caisse de Crédit Mutuel de Granges-Marnand, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 24. 9. 1970, page 2164). Henri Jordan et Ernest Bigler, démissionnaires, ne font plus partie du comité de direction; leurs signatures sont radiées. Jean-Elie Nicod (inscrit comme vice-président) est président; Jean-Louis Nicod (inscrit comme membre) est secrétaire du comité de direction; tous deux de et à Granges-près-Marnand. La société est engagée par la signature collective du président Jean-Elie Nicod et du secrétaire Jean-Louis Nicod ou du caissier Charles-Raymond Savary (inscrit).

Bureau de Vevey

Rectification.
Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres, à Vevey, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1971, p. 2424). Nom exact d'un administrateur: André Brocard et non Crocard.

13 octobre 1971.
Institut Château Beau Cèdre, P. Gay, à Montreux. Chef de la maison: Pierre Gay, de Lutry, Villette Vd et Belmont-sur-Lausanne, à Montreux. Exploitation d'un institut de jeunes filles. Rue du Lac 59 à Clarens.

13 octobre 1971. Tabacs.
Robert Maillard, à Montreux; tabacs et papeterie «A la Civette» (FOSC du 27. 3. 1923, p. 626). La raison est radiée par suite de liquidation de commerce.

13 octobre 1971. Bijouterie.
Alexandre Boulgaris, à Montreux, orfèvrerie, bijouterie (FOSC du 7. 6. 1955, p. 1481). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 octobre 1971. Bijouterie.
Juan Pizzaro, à Montreux. Chef de la maison: Juan Pizzaro, d'Espagne, à Chavannes près Renens VD. Bijouterie, orfèvrerie et horlogerie. Avenue des Alpes 17.

13 octobre 1971. Articles divers.
M. Jacquod, précédemment à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1969, p. 2561) articles de diverses nature. Le titulaire Martial Jacquod, de Bramois VS, a transféré le siège de son commerce et son domicile à La Tour-de-Peilz, rue du Léman 2.

13 octobre 1971. Alimentation.
Maison Moser S.A., Vevey, à Vevey (FOSC du 3. 1. 1967, p. 3), alimentation, primeurs en gros, etc. Adresse actuelle de la société: rue de la Clergère. L'administrateur Georges Moser est domicilié à Vevey.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

13 octobre 1971.
Interhôtel SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 21. 9. 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la promotion, la mise en faveur et l'exploitation de complexes touristiques et hôteliers, l'achat de tous biens en rapport avec son objet. Elle peut prendre des participations à d'autres entreprises. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC – organe social de publicité – ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Pierre Dorsaz, de Sion, à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: Verbier. Chez Pierre Dorsaz.

Bureau de Sion

Rectification.
Mischabels S.A. en liquidation, à Randogne (FOSC du 6. 9. 1971, N° 207, p. 2187). La société est engagée par la signature collective à deux des trois liquidateurs.

21 septembre 1971.
Radiomoderne Télévision S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 2 septembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, le commerce de radios, téléviseurs et appareils enregistreurs électriques et électroniques et tous appareils se rapportant à la branche. Elle peut exercer toute activité similaire ou connexe à la branche photo-radio. La société peut procéder à l'acquisition d'immeubles; assumer des participations à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; entièrement libéré. Edouard Truan, à Sierre, fait apport à la société de diverses marchandiscs, appareils, machines, etc., selon contrat dû 2 septembre 1971, pour un montant de fr. 113 950, contre remise à l'apporteur de 66 actions de fr. 1000 chacune; le solde par fr. 47 950 étant payable selon convention. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent également paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Edouard Truan, d'Agiez VD, à Sierre, président; Rémy Monnet, d'Ayer, à Sierre; André Sutter, de Genève, à Renens. La société est engagée par la signature individuelle de Edouard Truan, Rémy Monnet et des fondées de procuration: Simone Truan-Crausaz, épouse d'Edouard, d'Agiez VD, à Sierre, et Josline Monnet-Herrmann, épouse de Rémy, d'Ayer, à Sierre. Domicile légal: c/o dans les bureaux de la société, avenue Général Guisan 29.

11 octobre 1971. Etudes financières.
Inter-Engineering S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: toutes études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, toute prise et exploitation de brevets, marques et procédés, ainsi que toute prise de participations. La société peut effectuer toutes opérations immobilières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC . Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, président; Charles Berney, de l'Abbaye VD et Collex-Bossy GE, à Lausanne, secrétaire. Lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Me Charles-Henri Lorétan, 8, avenue du Midi.

12 octobre 1971.
Télé-Chandolin – Anniviers SA Chandolin, à Chandolin, construction et exploitation de téléphériques (FOSC du 5. 10. 1971, Nº 232, p. 2424). Ernest Zufferey, président, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Yves-Gérald Piaget, secrétaire inscrit, nommé président; René Esseller, vice-président, inscrit; William Matthey, de La Brévine, à Lausanne, secrétaire; Hans-Ruedi Sporrer, de Zurich, à Genève, membre; Ulysse Zufferey, de et à Chandolin, membre. La société est engagée par la signature collective du président et de deux membres du conseil d'administration.

12 octobre 1971.
Société Immobilière La Lizerne S.A., à Ardon (FOSC du 5. 10. 1971, Nº 232, p. 2424). Nouvelle adresse de la société: c/o Agence Immobilière-Fiduciaire Agimmofina S.A. Les Vergers. Vétroz.

13 octobre 1971.
Société Immobilière des Toules S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSC du 15. 9. 1967, Nº 216, p. 3072). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 février 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 octobre 1971. Garage.
Bagnoud Abel, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Abel Bagnoud, de et à Montana, commune de Montana. Exploitation du «Garage du Nord».

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1971. Chaussures.
François Gilliéron, à Bevaix, commerce de chaussures et cordonnerie (FOSC du 8. 2. 1955, Nº 32, p. 373). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 octobre 1971.
Société de fromagerie de Rochefort, à Rochefort, société coopérative (FOSC du 1. 2. 1955, Nº 26, p. 312). Le comité est actuellement composé comme suit: Willy Zahnd, de Rüschegg, à Rochefort, est président; Roland Nussbaum, de Schlosswil BE, à Rochefort, secrétaire (nouveaux), tous deux avec signature collective à deux. Max Desaules, président; Marcel Béguin, secrétaire, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse: chez le président Willy Zahnd.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 octobre 1971. Tabacs.
Henri Leuba, à La Chaux-de-Fonds, commerce de tabacs, cigares, cigarettes, journaux, chocolats, dépôt Sport-Toto (FOSC du 11. 5. 1964, Nº 106). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 octobre 1971. Viande.
Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat de bétail et de viande, etc. (FOSC du 12. 10. 1971, Nº 238, p. 2481), avec siège principal à Bâle. La signature du vice-directeur Rudolf Gfeller est radiée.

Bureau du Locle

13 octobre 1971. Kiosque.
Gilberte Pellaton, au Locle. Le chef de la maison est Gilberte-Emilia Pellaton, de La Chaux-du-Milieu et Travers, au Locle, divorcée de Miklos Mesko. Exploitation d'un kiosque, tabacs-journaux. Adresse: rue du Midi 1.

Bureau de Neuchâtel

13 octobre 1971. Articles d'arts.
Charles Erlebach, à Hauterive. Le chef de la maison est Charles Paul Edouard Erlebach, de Portalban FR, à Hauterive NE. Importation et vente d'articles d'arts et décorations. Rouges Terres 49.

Genf – Genève – Ginevra

8 octobre 1971.
MTM Matériels, Techniques, Machines SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 septembre 1971. But: achat, vente et représentation de tout produit industriel; diffusion de techniques et de procédés industriels; études et travaux d'ingénierie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Thierry Bouchard, de France, à Genève, président; André Tombet, de Carouge, à Cologny, secrétaire; Pierre Bouchard, de France, à Dijon (Côte-d'Or, France), Jacques Manrini, de Monteggio TI, à Genève, et Georges Pinget, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, rue Bellot.

11 octobre 1971. Véhicules à moteur.
Georges Vinçotte, à Chancy, atelier de réparation pour véhicules à moteur, etc. (FOSC du 24. 4. 1970, p. 930). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 octobre 1971. Guides publicitaires.
A. Bekretaoui, au Grand-Saconnex, guides publicitaires, etc. (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1930). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 septembre 1971.

11 octobre 1971. Frigos.
«Supotel» Nadine Bloch, à Genève. Chef de la maison: Nadine Bloch, de Treycovagnes VD, à Genève, autorisée par son mari Jean Bloch. Représentation et vente de frigorifiques et réveils électroniques et d'articles de diverses natures, en particulier pour l'hôtellerie et la restauration. 71, rue de la Servette.

11 octobre 1971. Articles d'occasion.
Marina Mermet, à Genève. Chef de la maison: Marina Mermet, de Sassel, VD, à Genève. Commerce d'objets d'occasion à l'enseigne «Les Brocanteurs». 5, rue des Voisins.

11 octobre 1971.
Airléman SA, à Meyrin, exploitation d'activités aéronautiques, etc. (FOSC du 19. 11. 1969, p. 2671). Francis Paroz, Henri Babel et Jean Fornet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

11 octobre 1971.
AII Services SA, à Genève, placement de certificats de fonds d'investissement, etc. (FOSC du 5. 7. 1971, p. 1663). E.-Eugene Wright n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Hekking, de France, à Meinier, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

11 octobre 1971.
Banque Künzler SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1920). Mario Bernasconi, de Carona TI, à Pambio-Noranco TI, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. La procuration de Robert Burlon n'est plus limitée aux affaires de la succursale.

11 octobre 1971.
Société Immobilière rue de Berne Nº 22, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1970, p. 2368). Rudolph Schneebeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1971.
Continental Motors Inns (Switzerland) SA, à Genève, biens immobiliers, etc. (FOSC du 25. 3. 1970, p. 670). Max Breitschmid et Peter Burgauer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jan Maurer, de et à Genève, président; Alex Düring, de Lucerne, à Unterägeri ZG, secrétaire, et Neal-W. Schneiter, des USA, à Luxembourg, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1971. Tous produits.
Coto-Prolfitex SA, à Genève, commerce de tous produits notamment cotons, etc. (FOSC du 2. 9. 1965, p. 2736). Claude Cicurel, directeur (inscrit), est maintenant originaire de Genève. Nouvelle adresse de la société: 19, rue du Rhône.

11 octobre 1971. Immeubles.
SI rue des Granges Nº 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1971, p. 950). Statuts modifiés le 6 octobre 1971 sur des points non soumis à l'inscription. Administration: Robert Rieder (inscrit) nommé président, et Bertrand Cuénod, de Vevey VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1971. Participations.
Hartmann Brothers International SA, à Genève, représentation de machines en provenance du Danemark, participations, etc. (FOSC du 9. 10. 1969, p. 2327). Louis Hartmann (décédé) et Robert Briner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri Stodel, jusqu'ici vice-président et délégué, a été nommé président; il continue à signer individuellement.

11 octobre 1971. Produits métalliques.
Holorib SA, à Genève, produits métalliques pour le bâtiment et le génie civil, etc. (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1162). William Rowe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Aloïs Wittlin, président et délégué (inscrit); François Schumacher (inscrit), nommé secrétaire et directeur; Douglas Laing et Eric Downey, tous deux de Grande-Bretagne, à Glasgow (Grande-Bretagne); Georges Mock, de Genève, à Lancy, et Peter Wittlin (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. La procuration de François Schumacher est radiée.

11 octobre 1971. Brevets.
Infranor SA, à Genève, brevets, licences, etc. (FOSC du 17. 9. 1971, p. 2282). René Epars (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Rudolf Schupbach (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

11 octobre 1971.
Société Immobilière Juralpes, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1970, p. 2369). Rudolph Schneebeli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1971.
Société Immobilière Lévrier-Pécolat, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 2. 1966, p. 629). Statuts modifiés le 29 septembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

11 octobre 1971.
Société Immobilière Lignon-Parc 31, à Vernier, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). Jean Argand et Werner Sollberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Vuillcumier, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds NE, président; Ernst Müller, de Thoune BE, à Binningen BL, secrétaire; Albert Schnurrenberger, de Männedorf ZH, à Bâle; Willy Maurer, de Schmiedrued AG, à Bâle BS, et Emil Debrunner, de Zurich, à Muttenz BL, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1971. Appareils ménagers.
Nardix SA, à Bernex, appareils ménagers (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455). La société exploite un magasin de vente à Genève, 10, rue de l'Arquebuse.

11 octobre 1971. Confection.
Spengler SA, Succursale de Genève, à Genève, commerce de confection (FOSC du 20. 8. 1971, p. 2066). La succursale exploite un autre établissement à Vernier, 27, avenue Louis-Casaï. Centre commercial de Balexert.

11 octobre 1971. Immeubles.
SI Tourelle 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1971, p. 649). Armand Prudent, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

11 octobre 1971. Nettoyage.
Uni-Net SA, à Genève (FOSC du 15. 6. 1971, p. 1474). But modifié: tous conseils en organisation dans le domaine de l'entretien et du nettoyage; études et recherches des méthodes et des techniques de nettoyage; gestion de licences et exploitation de tous brevets dans ce domaine; location de toutes machines et d'équipements de nettoyage; achat, vente, location et mise à disposition de tous appareils distributeurs pour locaux sanitaires. Statuts modifiés le 30 septembre 1971.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 15 000.–, lautend zugunsten der Rosa Schlatter,

b) Schuldbrief von Fr. 15 000.–, lautend zugunsten des Bernhard Isenschmid,

beide Schuldbriefe vom 27. März 1924, Beleg II/512, beide haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 834, Kreis IV, der Erbengemeinschaft der Rosa Schlatter,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1020¹)

3011 Bern, den 14. Oktober 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. Februar 1971 den Aufruf des nachstehend beschriebenen Schuldbriefs bewilligt:

Namensschuldbrief über Fr. 6500.—, errichtet am 18. März 1952, lautend auf die Schuldnerin Frl. Anna Schwarzenbach, geb. 1911, Pflegerin, Hohenegg, Meilen, zugunsten der Sparkasse Richterswil-Hütten, lastend an erster Pfandstelle auf

a) Kat. Nr. 212 Bäretswil: Wohnhaus mit Werkstätte, 139 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Gasse, assekuriert unter Nr. 851 für Fr. 32 800.—;
b) Kat. Nr. 207 Bäretswil: 447 m² Garten in der Gass;
c) Kat. Nr. 235 Bäretswil: 47 m² Garten im Oberdorf;

ursprünglich alle im Eigentum der Grundpfandschuldnerin; Kat. Nr. 212 und 207 am 29. Dezember 1970 an Niklaus Schönenberger, Pfäffikon ZH, verkauft.

Wer über den vermissten Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht spätestens binnen einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu erstatten, ansonst der Schuldbrief nach unbenütztem Fristablauf kraftlos erklärt wird. (287¹)

8340 Hinwil, den 22. Februar 1971

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.—, ausgestellt am 30. Juni 1955, lautend auf den Schuldner Joserf Urben, geb. 1903, von Zeinigen AG, Bäckermeister, wohnhaft Stationsstrasse 57, 8833 Samstagern, im dritten Range lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 903 in Samstagern (GB 67, Plan 22, Pfdb. Richterswil, Bd. 3/529).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (291¹)

8810 Horgen, den 23. Februar 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes
Horgen 2. Abteilung
Der a.o. Substitut:
Lic. iur. H.-P. Margulies

Es wird vermisst

Inhaber-Schuldbrief vom 8. September 1944, von Fr. 10 300.–, Beleg Serie II Nr. 8323, lastend im 2. Rang auf Wilderswil-Grundbuchblatt Nr. 844 der Konsumgenossenschaft Interlaken und Umgebung, Interlaken.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapieres wird aufgefordert, dasselbe binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen ansonst dieses Wertpapier als kraftlos erklärt wird. (1025²)

3800 Interlaken, den 20. Oktober 1971 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

---

Es wird vermisst:

1 Namenobligation zu Fr. 5000.– Nr. 20049 fest bis 2. Juli 1975 mit Jahrescoupons per 2. Juli 1971 und ff. der Bank in Reinach.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 23. April 1972, dem Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1026²)

5726 Kulm, den 19. Oktober 1971 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 4325. Bad Ragaz, im Betrage von Fr. 30 000.–, datiert vom 6. Februar 1953, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 238, Plan 4, Hotel Tamina, am Platz, 7310 Bad Ragaz;
2. Versicherungsbrief Nr. 347, Band 19, Wattwil, im Betrage von Fr. 500.– (ursprünglich Fr. 1000.–), datiert vom 13. Juni 1882, zugunsten von Gottlieb Heidelberger, Wattwil, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 128 im Dorf, Gemeinde Wattwil, des Jakob Abderhalden, Zimmermeister, 9630 Wattwil (früherer Eigentümer Gottlieb Heidelberger);
3. 3½%-Inhaber-Obligation Nr. 3245 der Darlehenskasse Goldach in 9403 Goldach, von Fr. 2000.–, datiert 7. Februar 1962, Verfall 18. Januar 1967, samt Zinscoupons per 18. Januar 1966 und 18. Januar 1967;
4. Sparheft Nr. 5940 der Ersparniskasse der politischen Gemeinde Hemberg, in 9631 Hemberg, lautend auf Ernst Willi Bösch, 1933; Guthaben per 1. Januar 1971 Fr. 1475.90;
5. Inhaber-Sparheft Nr. 34.253–08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten; Guthaben per 18. März 1971 Fr. 1700.–;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 innert eines Jahres und Ziffern 3–5 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffern 2 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach und Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (990¹)

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1971

Rekurskommission des Kantonsgerichtes

Es werden vermisst:

1. a) Sparheft Nr. 3856, Sparkasse der Gemeinde Schwyz, Saldo per 1. Januar 1971 Fr. 5182.22,
   b) Sparheft Nr. 10331, Schweizerische Depositen- und Kreditbank Schwyz, Saldo per 31. Dezember 1970 Fr. 4293.80, beide lautend auf Josef Bürgler-Gwerder, Stoos.
2. a) Sparheft Nr. 20769, Kantonalbank Schwyz, Saldo per 31. Dezember 1970 Fr. 10 280.58,
   b) Sparheft Nr. 30108, Kantonalbank Schwyz, Saldo per 31. Dezember 1970 Fr. 6 717.42, beide lautend auf Anna Bürgler-Gwerder, Stoos.
3. Sparheft Nr. 444,920, Kantonalbank Schwyz, Filiale Brunnen, lautend auf Josef und Anna Bürgler-Gwerder, Brunnen, Saldo per 28. Mai 1971 Fr. 2787.75.

Allfällige Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, sich innert 6 Monaten ab dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1019[1])

6430 Schwyz, den 8. Oktober 1971 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es werden vermisst:

1. Kassa-Obligation der Kantonalbank Schwyz, Serie C, Nr. 76334, 4½% über Fr. 5000.–, Inhabertitel, mit festem Verfall per 31. März 1971, inkl. Jahrescoupons per 31. März 1968, 1969, 1970, 1971 von brutto je Fr. 225.– (pro Jahr).
2. Anleihen-Obligation der Kantonalbank Schwyz, Nr. 63668 5¾% vom März 1970 Fr. 5000.– einschliesslich Jahrescoupons per 15. März 1971 bis und mit 1984.

Allfällige Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten ab dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftlotserklärung. (1018[1])

6430 Schwyz, den 15. Oktober 1971 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 9000.–, ausgestellt am 2. Oktober 1948 auf Max Schödler, geb. 1908, von Villigen AG, wohnhaft Brühlbergstrasse 23, Winterthur, im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5653, Grundbuchplan 48, an der Brühlbergstrasse 23 in Winterthur, lastend (Grundprot. Winterthur-Nordseite Z[3] pg. 428).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (258[1])

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971. Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von ursprünglich Fr. 30 000.–, ausgestellt am 27. Januar 1928, am 15. Oktober 1937, auf Fr. 18 000.– ermässigt, auf die Immobilien-Genossenschaft Tössertobel in Zürich 8 als Schuldnerin und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin lautend, im zweiten Rang auf der heute der Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser gehörenden Liegenschaft Plan 7a, Kat. Nr. 492 (neu Nr. 2576) an der Tössertobelstrasse 15 in Winterthur lastend (Grundprot. Winterthur-Nordseite U pg. 585).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (259[1])

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert 16. Januar 1945, lautend auf Dr. phil. G. Neuenschwander, Gertrudstrasse 71, Zürich 3, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Langackerstrasse 56, Zürich 6, Kat. Nr. 2375; am 24. November 1958 wurde die Schuldsumme auf Fr. 30 000.— erhöht, neuer Schuldner und Pfandeigentümer Mario Marchioni, Langackerstrasse 56, Zürich 6; GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (286[1])

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.—, datiert 26. Juni 1942, lautend auf Johann Hasler, Wibichstrasse 86, Zürich 10, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Wibichstrasse 86, Zürich 10, Kat. Nr. 3608, Plan 23, GBA Unterstrass-Zürich,

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Hand lsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (285[1])

8000 Zürich, den 19. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

498 Inhaberaktien der Commerz und Finanz AG, Zürich, zu je Fr. 100.— nom. (urspr. Fr. 1000.—), Nrn. 1–345 und 348–500, mit den Dividenden-Coupons Nrn. 1–20 und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (653[1])

8026 Zürich, den 16. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

24 Inhaberaktien (Mäntel) Elektro-Watt, Elektrische und industrielle Unternehmungen AG, Zürich, zu je Fr. 500.– nom., Nrn. 130875–94 und 175490–93.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (678[1])

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

40 Inhaberaktien (Mäntel) Schweizerischen Bankgesellschaft zu Fr. 500.– nom., Nrn. 63011–15, 117976, 128483, 132011–15, 150560, 153954–58, 168158, 199706, 229192–95, 339566/67, 340660/61, 377306–09, 256585–88, 299922–25.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (679[1])

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.– nom., 5%, Nr. D 844151, mit Zinscoupons per 20. Juni 1969 und ff., Laufzeit 6 Jahre.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (680[1])

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
7. Abteilung

Le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur d'un capital de Fr. 8000.– grevant en premier rang l'art. 2782 du cadastre de Peseux, propriété de Reymond Chevalley et Ginette Chevalley,

est sommé de produire ce titre dans un délai de 12 mois dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1021[1])

2017 Boudry, le 18 octobre 1971 Le président du Tribunal:
Ph. Aubert

Le détenteur inconnu de

l'action Nº 911 de Fr. 500.– du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac, inscrite au nom de Pierre Charrière, au dit lieu,

est sommé de la produire au greffe du Tribunal de la Broye à Estavayer-le-Lac dans le délai d'une année dès la première publication du présent avis, faute de quoi elle sera annulée et remplacée par une nouvelle action. (1016[1])

1470 Estavayer-le-Lac, le 15 octobre 1971 Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corminboeuf

Le détenteur inconnu du

livret de dépôt Nº 80766, établi au porteur, du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac, de Fr. 10 082.25, valeur 31 décembre 1970, créé le 25 septembre 1970,

est sommé de le produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi il sera annulé et remplacé par un nouveau livret. (1017[1])

1470 Estavayer-le-Lac, le 15 octobre 1971 Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corminboeuf

Le détenteur inconnu de

l'obligation hypothécaire du 16 décembre 1949, notariée Pillonel, de Fr. 6000.–, en faveur du porteur, et grevant les immeubles art. 1103, 1104, 1105, 1106A, 1107, 1108, 1109, 1110, 48, 545, 1936, 704, 1150, 1245, 450, 539, 213, 1373, 1246, 443, 1296, 1769, 1770, 1847, 1101, 1008, 1721, 1723, 1321C, 1251, 1215, 587, 1371A du registre foncier de la commune de Cheyres, et 445 et 446 de la commune de Châbles, propriété d'Arthur Noble, à Cheyres,

est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye à Estavayer-le-Lac jusqu'au 25 avril 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1015[1])

1470 Estavayer-le-Lac, le 18 octobre 1971 Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corminboeuf

Troisième avis

Par décision du 17 juin 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire nominative, au capital de Fr. 36 000.— inscrite au Registre foncier le 30 décembre 1955, sous PjB 4338, Grand Livre 631, Nº 57, sous lettre C et modifiée le 30 mai 1956, sous PjB 1710, reposant en 1er rang et sans concours, sur la parcelle Nº 1906, feuille 9 et sur la parcelle Nº 1907, feuille 9 de la Commune de Thônex,

de la déposer au Greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (654[1])

1200 Genève, le 17 juin 1971 (A. VIII) A. Lamouille, greffier

---

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, Nº 624 047, au porteur, créancier de Fr. 1338.80, créé le 6 novembre 1968, est sommé de me le produire jusqu'au 31 décembre 1971. (665[1])

1003 Lausanne, le 21 juin 1971. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le Président du tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal du district de Moudon dans un délai expirant le 31 mars 1972:

– livret d'épargne au porteur Nº 805 de la Caisse de crédit mutuel de Thierrens;
– livret d'épargne au porteur Nº 7219 de la Caisse d'épargne du district de Moudon,

sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (944[2])

1510 Moudon, le 15 septembre 1971 Le président: Ph. Junod

Le président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur inconnu de

l'obligation de Fr. 3000.–, Nº 180, portant intérêt à 3½%, 30 mai 1963/30 mai 1968, coupon du 30 mai 1968 attaché, émise par la Caisse de Crédit Mutuel de Bavois, au porteur,

de produire ce titre d'ici au 29 février 1972 au greffe du Tribunal du district d'Orbe, à défaut de quoi il sera annulé. (838[1])

1350 Orbe, le 16 août 1971 Le président du Tribunal:
J.-P. Cottier

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Herrn **J. Deimel-Baumann**, Oberdorfstrasse 10, Flawil, wurde wegen der Aufgabe des Papeterie- und Lederwarengeschäftes in Flawil die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 21. April 1977 verboten. (AA 479)

9000 St. Gallen, den 19. Oktober 1971 Kantonales Patentamt

Herrn **Gottlieb Weder**, Inhaber der Firma Tricot-Weder, Poststrasse 16, St. Gallen, wurde wegen der Aufgabe des Textilwarengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1977 verboten. (AA 480)

9000 St. Gallen, den 19. Oktober 1971 Kantonales Patentamt

Lupus Holding und Finanz AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. November 1971 schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Adolf Frick, c/o INDEP, Postfach 227, 8024 Zürich, anzumelden. (AA 477[3])

8024 Zürich, den 18. Oktober 1971 Der Liquidator:
Dr. A. Frick

Kifeta AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. November 1971 schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Adolf Frick, c/o Indep, Postfach 227, 8024 Zürich, anzumelden. (AA 478[2])

8024 Zürich, den 21. Oktober 1971 Der Liquidator:
Dr. A. Frick

Diffusion d'Informations par le Film SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

En vertu des art. 742 et ss du CO, les créanciers éventuels de Diffusion d'Informations par le Film SA, en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leur droit, dans le délai expirant au 30 novembre 1971 auprès de Deloitte, Haskins & Sells SA, 5 Quai de l'Ile, 1204 Genève. (AA 481[3])

1200 Genève, le 25 octobre 1971 Deloitte, Haskins & Sells SA

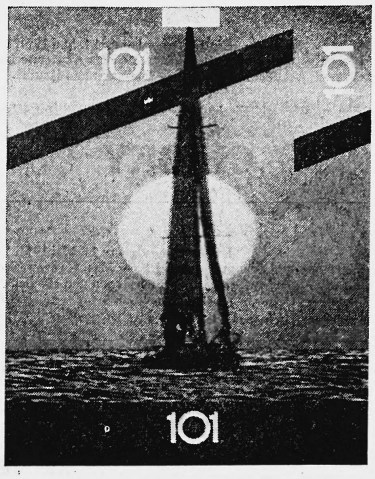
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

254092. Date de dépôt: 13 août 1970, 18 h.
Liggett & Myers Incorporated, 630 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

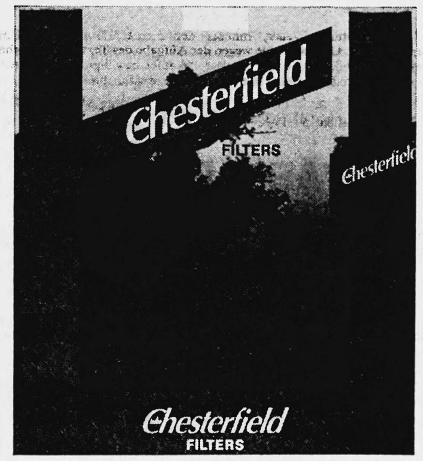
Cigarettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en jaune, ocre, brun, blanc et noir.

254093. Date de dépôt: 13 août 1970, 18 h.
Liggett & Myers Incorporated, 630 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

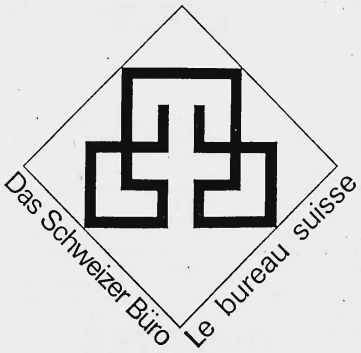
Cigarettes avec filtre. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en rouge, noir, brun, rose et blanc.

254094. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1971, 15 Uhr.
Robert Zemp & Co. AG, Littau (Luzern); Korrespondenzadresse: Rothenstrasse 29, Reussbühl (Luzern). – Fabrikation.

Büromöbel aus Holz und Kunststoffen. Schreibtische, Schreibmaschinentische, Schreibtischkombinationen, Besprechungstische, Schränke, Regale, Stühle, bewegliche Kleinmöbel sowie alle Möbelstücke, die in Bürobetrieben Verwendung finden; alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 20)



Die Marke wird schwarz auf gelbem Grund ausgeführt.

254095. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1970, 20 Uhr.
Kennametal Inc., 1 Lloyd Avenue, **Latrobe** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Schwingungsdämpfer für Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7)

De Vibrator

254096. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1971, 17 Uhr.
An Bord Balnne, 13, Merrion Square, **Dublin 2** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Molkereiprodukte, einschliesslich Butter, Käse, Milch und Rahm in Pulver-, kondensierter und in flüssiger Form; Mischungen von Schokolade und Milch in gemahlener Form zur Verwendung in der Herstellung von Milchschokolade. (Int. Kl. 29, 30)

KERRYGOLD

254097. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1971, 17 Uhr.
An Bord Balnne, 13, Merrion Square, **Dublin 2** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Molkereiprodukte, einschliesslich Butter, Käse, Milch und Rahm in Pulver-, kondensierter und in flüssiger Form; Mischungen von Schokolade und Milch in gemahlener Form zur Verwendung in der Herstellung von Milchschokolade. (Int. Kl. 29, 30)

254098. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1971, 19 Uhr.
Chemical Pharmaceutical Works, Iliensko shosse 16, **Sofia** (Bulgarien). – Fabrikation und Handel.

Raucherentwöhnungsmittel. (Int. Kl. 5)

Tabex

254099. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1971, 18 Uhr.
S. Goldschmidt, Förderanlagen «jet age systems», Hohlstrasse 176, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Vollautomatisch oder manuell bedienbare Hochlagereinrichtung. (Int. Kl. 7, 20)

rollsill

254100. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 20 Uhr.
Garvens-Waagen-Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Garvens-Strasse, **Hannover-Wülfel** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137365.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1971 an.

Waagen, Wägemaschinen, Wäge-Apparate und Gewichte. (Int. Kl. 9)

254101. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 20 Uhr.
Garvens-Waagen-Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Garvens-Strasse, **Hannover-Wülfel** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137790.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1971 an.

Wägemaschinen, Waagen. (Int. Kl. 9)

254102. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1971, 18 Uhr.
«OWO»-Presswerk AG, Mümliswil (Solothurn). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **136781.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1971 an.

Artikel aus duro- und thermoplastischen Kunststoffen für den Haushalt, die Industrie, den Maschinenbau, die Sanitärbranche und die Uhrenindustrie, nämlich Becken, Eimer, Waschkörbe, Besteckkasten, Brotschalen, Tabletts, Becher, Tassen, Teller; Teile für die Elektroinstallation, Teile von Messinstrumenten und für den Telephonbau; Gehäuse, Abdeckungen, Griffe, Hebel, Klinken, Ventilatorenflügel; WC-Sitze, Seifenschalen, Brausegriffe, Armaturenteile; Penduletten-gehäuse, Gehäuse für Prüfapparate. (Int. Kl. 7, 9, 11, 14, 17, 20, 21)

254103. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1971, 17 Uhr.
Weingärtner & Jucker AG, Buchzelgweg 5, **Zürich.** – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **137811** von Weingärtner & Jucker, Juweliere, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1971 an.

Juwelen, Bijouterie- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1311.

254104. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 17 Uhr.
Northern Petrochemical Company, 2350 East Devon Avenue, **Des Plaines** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kunstharze und Kunststoffe wie Polyäthylen und Polypropylen. (Int. Kl. 1, 17)

Norchem

254105. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1971, 17 Uhr.
Ernst Handschin, Maschinen- und Apparatebau, Sperrstrasse 91, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Apparate für die chemische und Lebensmittelindustrie. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 21)

Hanag

254106. Hinterlegungsdatum: 12. August 1971, 16 Uhr. **Otto Wyss,** Kreuzbühlweg 33, **Meggen** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse aus Aluminium, nämlich Lichtschachtabdeckungen, Rinnenabdeckungen, Grubenabdeckungen, Lüftungsgitter, heruntergehängte Decken, Rahmen, Zargen. (Int. Kl. 6)

ALUHIT

254107. Date de dépôt: 17 août 1971, 14 h. **Léo Jutzeler,** 24, avenue Jomini, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **137040.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1971.

Bicyclettes et remorques pour bicyelettes; motocyclettes, scooters. (Cl. int. 12)

JUVELA

254108. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1971, 14 Uhr. **Jean-Pierre Boss,** Haus Sunnegg, **Kastanienbaum** (Gemeinde Horw, Luzern) und **Franz Lohri,** Hinterbaehstrasse 5, **Horw** (Luzern); Korrespondenzadresse: Oswaldgasse 4–6, Zug. – Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2640.

254109. Hinterlegungsdatum: 17. August 1971, 11 Uhr. **Hofer & Cie,** Zugerstrasse 9, **Ebikon** (Luzern). – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **138111.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1971 an.

Lebensmittel, Waseh- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3, 29, 30, 31)

Probat

254110. Hinterlegungsdatum: 24. August 1971, 17 Uhr. **Garnier & Cie S.A.,** Bubenbergplatz 8, **Bern.** – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CAVE DE LA TOUR GARNIER BERNE

254111. Hinterlegungsdatum: 23. August 1971, 7 Uhr. **Tulux AG, Tuggen** (Schwyz). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **139197** von A. Huber-Landolt, Tuggen (Schwyz). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1971 an.

Beleuchtungskörper. (Int. Kl. 11)

tulux

254112. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1970, 17 Uhr. **G. D. Searle & Co.,** Niles Avenue and Searle Parkway, **Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

LONAVAR

254113. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1970, 20 Uhr. **Underberg-Handels AG (Société de Commerce Underberg S.A.) (Società Commerciale Underberg S.A.),** Leutschenbachstrasse 46, **Zürich 11.** – Handel.

Schokolade, Bonbons, Pralinen, Kaugummi, Pfefferminz-Bonbons, Zuckerwaren, Konfitüren, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Kaffee-Ersatzmittel, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup, Trinkmilch, Yoghurt, Nüsse und Nusskerne, Bier, Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken, Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 29 bis 33)

SHOPTESS

254114. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1971, 17 Uhr. **Fissan Dr. A. Sauer Kommanditgesellschaft,** Graf-Adolf-Strasse 106–110, **Düsseldorf 1** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Vitamin enthaltende kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3)

VITA-FISSAN

254115. Hinterlegungsdatum: 13. April 1971, 18 Uhr. **Reckitt & Colman (Overseas) Limited,** Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DISPRILEX

254116. Hinterlegungsdatum: 22. April 1971, 16 Uhr. **Tokyo Juki Kogyo Kabushiki Kaisha,** No. 2–1, 8-chome, Kokuryo-machi, Chofu-shi, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **176834.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1971 an.

Elektronische Computer und ihre Eingangs- und Ausgangseinrichtungen und Lochkartensysteme; Näh- und Strickmaschinen und Bestandteile davon. (Int. Kl. 7, 9)

JUKI

254117. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1971, 11 Uhr. **Ernst Kunz,** Glärnischstrasse 2, **Pfäffikon** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Bodenheizungen, einschliesslich Heizdrähte, Temperatur-, Niederschlags- und Feuchtigkeitsfühler sowie elektronische Steuerungen. (Int. Kl. 9, 11)

CALDEL

254118. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1971, 9 Uhr. **F. Rieder, chem.-techn. Produkte, Etziken** (Solothurn). – Handel.

Chemisch-technisehe Produkte für Reinigungszwecke. (Int. Kl. 3)

RIPEX

254119. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 18 Uhr. **Blaw Knox Limited,** River House, Short's Way, **Rochester** (Kent, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen, Motoren; Maschinen und Vorrichtungen zur Verwendung im Hoch- und Tiefbau, einschliesslich Entwässerungsanlagen, Betonmischmaschinen und -behälter, Zementsilo, Planier-, Bagger- und Bohrmaschinen, Walzen, Kräne, Pumpen, Strassenreinigungsmaschinen; Rohrverbindungsstücke sowie Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 6, 7, 12, 17, 19)

BLAW KNOX

254120. Date de dépôt: 14 juin 1971, 20 h. **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.),** 14B, place St-François, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commeree.

Cacao, ehocolats, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres, eoncentrés, extraits ou essences pour leur préparation; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30)

SNACKY

254121. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1971, 11 Uhr. **EIG Einkaufs- und Importgesellschaft für das Gastgewerbe AG,** Zürichstrasse 77, **Adliswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Rondellen aus Geflügelfleisch, frisch oder konserviert. (Int. Kl. 29)

CHICKY

254122. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1971, 11 Uhr. **EIG Einkaufs- und Importgesellschaft für das Gastgewerbe AG,** Zürichstrasse 77, **Adliswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Fischrondellen, frisch oder konserviert. (Int. Kl. 29)

FISHY

254123. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1971, 17 Uhr. **FSAI Verband freierwerbender Schweizer Architekten,** Hirserenstrasse 12, **Hergiswil bei Willisau** (Luzern); Korrespondenzadresse: Albert Büsch, Architekt FSAI, Dennigkofenweg 37, Gümligen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

ARCHITHESE

254124. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1971, 17 Uhr. **A. Ziegler AG, Desinfektionsmittelfabrik, Zürich,** Gutstrasse 73, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Shampoo in Sprayform zur Reinigung und Pflege von Teppichen, Polstermöbeln und dergleichen. (Int. Kl. 3)

TAPIS-FRESH SPRAY ZIEGLER

254125. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1971, 16 Uhr. **Decoform AG,** 3, avenue de Beauregard, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Formelemente für Einfriedungen, Gartenzäune, Haustüren, Ziergitter für Balkone, Terrassen, Treppen, Lampen, Zeitungs-, Garderoben- und Schirmständer sowie zur Einfassung von Spiegeln und Bilderrahmen. (Int. Kl. 6, 11, 19, 20)

DECO-ORNAMENTIC

254126. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1971, 20 Uhr. **Tour de Suisse-Rad Aktiengesellschaft,** Wasenstrasse 22, **Kreuzlingen** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Fahrräder, Motorfahrräder, Ersatzteile von Fahrrädern und Motorfahrrädern. (Int. Kl. 12)

PEPPER

254127. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1971, 17 Uhr. **Steiner Company Lausanne S.A.,** 5, avenue Jurigoz, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Besen, Bürsten und andere Staubreinigungsgeräte und -instrumente, einschliesslich Wischlappen, Staubtücher und Staubputzlumpen; Putz- und Poliermittel, Flüssigkeiten für die Entfernung und Fernhaltung von Staub zur Behandlung von Wischlappen und -geräten, Staubtüchern, Staubputzlumpen oder Matten; Reinigungsmaschinen und Maschinen zum Anbringen von Flüssigkeiten auf Wischlappen und -geräten, Staubtüchern und Staubputzlumpen. (Int. Kl. 3, 7, 9, 21)

DUST-TEX

Cifico-Leumi Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 286 760.41	Bankenkreditoren auf Sicht	57 206 741.19
Bankendebitoren auf Sicht	48 873 740.08	Bankenkreditoren auf Zeit	71 281 250.—
Andere Bankendebitoren	31 976 250.—	Kreditoren auf Sicht	31 597 239.31
Wechsel	29 446 822.43	Kreditoren auf Zeit	3 380 855.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	527 084.58	Depositenkonto	19 890 309.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	26 744 373.38	Checks	38 589.50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	35 124 544.90	Sonstige Passiven	16 429 213.39
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 980 608.55	Aktienkapital	10 000 000.—
Wertschriften	9 723 280.95	Gesetzliche Reserven	5 282 000.—
Sonstige Aktiven	6 876 724.24	Allgemeine Reserven	3 210 000.—
		Gewinn- und Verlustrechnung	243 991.58
	218 560 189.52		218 560 189.52
Kautionen: Fr. 31 755 291.50		Kautionen: Fr. 31 755 291.50	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Danemark

Perception temporaire d'une taxe à l'importation de 10 pour cent

Le Danemark vient de promulguer une loi introduisant, avec effet au 21 octobre 1971, une taxe à l'importation frappant certaines marchandises. Cette taxe est échelonnée dans le temps.

En sont exempts, avant tout les produits de base et les marchandises de première nécessité, mais aussi les marchandises qui, à la date de l'entrée en vigueur de la loi, avaient déjà quitté la Suisse et étaient en route pour le Danemark ou étaient déjà entreposées dans ce pays.

La taxe devra être progressivement abolie. Les taux et le calendrier suivant sont prévus:

Taxe entière de 10 pour cent (sur la valeur en douane de la marchandise) du 21 octobre 1971 au 30 juin 1972

Taxe réduite à 7 pour cent (id.) du 1er juillet 1972 au 31 décembre 1972

Taxe réduite à 4 pour cent (id.) du 1er janvier 1973 au 31 mars 1973

La suppression complète devra avoir lieu dès le 1er avril 1973.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique fera connaître, sitôt qu'elle possédera les renseignements voulus, la liste des produits qui auront été libérés de la perception de la taxe. 249. 25. 10. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. Oktober 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 23 octobre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	83.20
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.55
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	55.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	120.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	72.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	9.97
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.65[55]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.22
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	80.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.35
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.53
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	79.70

Wegleitung
für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere

Ausgabe 1971

(Herausgegeben von der Eidg. Steuerverwaltung, Wertschriftenbewertungsstelle)

Die überarbeitete Ausgabe 1971 der Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere erscheint im Laufe des Monats November. Sie ist erhältlich gegen **Voreinzahlung von 80 Rp. pro Exemplar auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidg. Steuerverwaltung in Bern.** Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Wegleitung für die Bewertung nichtkotierter Wertpapiere.

Instructions
concernant l'estimation des titres non cotés

Edition 1971

(Editées par l'administration fédérale des contributions, service d'estimation des titres)

L'édition 1971 des Instructions concernant l'estimation des titres non cotés, revue et modifiée, paraîtra dans le courant du mois de novembre. Elle peut être obtenue **en versant d'avance la somme de 80 cts par exemplaire au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne.** Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Instructions concernant l'estimation des titres non cotés.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Cressier (NE): Persoz Edith Mlle 20-20578.
Cugnasco: Pifferini Nicolao 65-12544.
Cugy (FR): Pidoux Gilbert 17-20497.
Cugy (VD): Gilliéron François 10-30615.
Cully: Borgognon Jacques 18-7534. – Siegenthaler Pierre et Anne-Marie 10-30624.
Davos Platz: Blunschi Martin Vertreter 70-20899. – van Doornik Constantia Heimpflegerin 70-15286. – Spitzer F.O. 70-20665.
Degersheim: Pfadfinder-Abteilung 90-15174.
Delémont: Barbezat Francis 25-30990.
Dietikon: Express-Schreibbüro H & S 80-31496.
Dietlikon: Schneider-Hiestand Kurt 80-87060.
Dintikon: Sektionschef 50-15889.
Domat/Ems: Bargetzi-Brunner Agnes 70-20896. – Geeser Toni Vertreter 70-15309.
Doppelschwand: Felder Peter 60-41229.
Dorénaz: Biollay Jean-Marcel atelier d'horlogerie 19-9629.
Dullikon: Kellerhals A. Frau 46-1864.
Ebikon: Donner Maria 60-41257.
Ebmatingen: Thoma Alfred W. Verkaufsleiter 80-80561.
Ecublens (VD): Bécherraz Claire 10-42837.
Egerkingen: Fähndrich Urs dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro 46-5248. – Fischer Rolf Postbeamter 46-8235. – Motel Agip am Autobahnkreuz N 1 N 2 schweiz. Speisewagen-Gesellschaft Olten 46-125.
Einsiedeln: Ruhstaller Alfred Metzgeri Schwanen 87-2991.
Emmen: Japag AG 60-10541.
Engi: Hämmerli Jakob Maschinist 87-6276.
Ennenda: Speziale-Böni Elsa Frau 87-6273.
Epauvillers Société de musique La Montagnarde 25-3552.
Ependes (FR): Atelier Camille Clément 17-6341.
Evolène: Mauris Eugène bureau d'affaires immobilières et commerciales 19-2355.
Fabrwangen: Amrein Balz Radio Television 50-5644.
Faido: Beltrami Agostino Tortengo 65-11126.
Fehraltorf: Isenring Erich Buchhalter 80-87054.
Finbaut: Moix Daniel Ing. civil dipl. EPF 19-12455.
Fischbach-Göslikon: Stenz Josef Landwirt Fischbach 50-6975.
Fleurier: Besson Marcel 20-7867.
Frauenfeld: Fit'ess International M. Mock 85-4147. – Göldi Alfons 85-10377. – Krucker Ernst 85-10501.
Frenkendorf: Homberger-Loeliger Ruedi 40-56464.
Fribourg: Amicale des coopératives Concordia romandes 17-8922. – Eppler Rudolf prof. Dr. 17-20499. – Flechtner Michel-Richard journaliste 17-8923. – Forte Luigi 17-20009. – Kolberg Heinrich Dr. méd anestésiste 17-4822. – Rossier frères étiquettes autocollantes et gommées en tous genres créations publicitaires 17-5628. – Simon Walter-E. retraité 17-20498.
Füllinsdorf: Madörin Peter Zeichner-Konstrukteur 40-69094.
Fully: Bérard Pierre Branson 19-12227.
Gelterkinden: Pantani Egidio Maurerpolier 40-69067.
Genève: Baumann F. fonds national 3.548.71 12-8156. Bitz Robert Carouge 12-41187. – Bonjour François mécanicien 12-20078. – Burdet Nadine Mlle 12-20083. – – de Cerjat Gérard avocat 12-16323. – Charrex Marie-Louise Mme 12-20085. – Chen Liang-Sheng chef d'orchestre 12-20087. – Claire-Fontaine home-atelier 12-20090. – Engler Robert Le Lignon 12-2008. – Gonzato Francesco radio elettricista 12-30240. – Gross André 12-20080. – Groupe 2002 association pour l'étude et la promotion d'une gestion biologique du milieu 12-19512. – Groupe des aînés de la paroisse de Ste-Clotilde 12-10885. – Knabenhans Ruth Mlle 12-30261. – Nallet Roger bureau fiduciaire 12-20088. – Nuit du Tigre (La) 12-6882. – Paquet Michèle Mlle 12-30262. – Point (La) hebdomadaire d'information politique et sociale 12-3361. – Posternak Jean fonds national No 3.544.71 12-7939. – Rochette J. P. & M. T. Hunkeler copropriété 12-20093. – Schnell Gérard ing.-techn. ETS Carouge 12-20091. – Société anonyme de transport aérien Sata 12-14889. – Standard Commerz Bank succ. de Genève 12-6534. – Sudan Michel 12-30260. – Thévoz Alain ouvrier 12-30259. – Union suisse de patinage licences 12-20084.
Gerra Gambarogno: Morniroli Giorgio dr.-med. 65-3128.
Giornico: Spanu Giovanni 65-11125.
Gipf-Oberfrick: Hasler Alfred Pferdehandel 50-14372.
Giublasco: Maffei Egidio 65-11120.
Glarus: Stüssi-Bulirsch Berta Frau 87-6272.
Gordola: Garatti Maria Teresa 65-12545. – Laffranconi Ugo 65-12547.
Gossau (SG): Allenspach Markus Bildhauer 90-10085. – Baldegger Werner Dr. iur. 90-19311.
Grand-Lancy: Anthonioz Gilbert 12-30258.
Grandson: Hoirie Walter-Meylan S. 10-14042.
Grenchen: Scheidegger Nicolas Laden- u. gastgewerbliche Inneneinrichtungen 25-10286.
Grubenwald: von Allmen Hanspeter Möbelschreiner 30-35483.
Gümligen: Bill Rolf Ing. Techn. HTL 30-53951. – Witjes Hermann u. Madeleine 30-58073.
Haag (Rheintal): Mechanik AG 90-13290.
Haldenstein: Buchli Jürg & Peter Zumthor 70-5952.
Hallwil: Urech-Lüscher Manfred 50-14029.
Härkingen: Burkhardt Arthur Gemeindearbeiter 46-10683.
Hergiswil b. Willisau: Zihlmann Siegfried Schuhhandlung 60-13572.
Herisau: Nef August Theater-Verlag 90-19555.
Herrliberg: Fleischmann Verena Postangestellte Wetzwil 84-31044. – Hüppi Hedy Betriebesassistentin PTT 84-31046.
Herzogenbuchsee: Gewerbeverein 49-1077. – Ornith. Verein Abt. Sing- u. Ziervögel 49-2121. – Schneeberger Heidi 49-5227.
Hinteregg: Stanzerei und Werkzeugbau H. Guggenberger 80-70179.
Hochdorf: Fellmann Jules Coiffeur-Salon 60-41251.
Hohenrain: Musikgesellschaft 60-13659.
Hombrechtikon: Gewerbeverein Hombrechtikon 80-22521.
Horgen: Schoch Walter Bankangestellter 80-80683.
Interlaken: Munz Hanspeter Mechaniker 30-63076.
Islikon: Büchi H. R. Vertreter Kefikon 85-6210.
Isone: Associazione sportiva 65-3816.
Jenins: Waldburger Anton Bodenbeläge 70-3214.
Känerkinden: Uebersax-Senn Alfred 40-56468.
Kappel (SO): Lack Bernhard Fabrikant 46-10682.
Kestenholz: Fussballklub 46-5246. – Studer Urs Vertreter 46-10679.
Kilchberg (ZH): Perret-Zintgraff Lucien Techniker 80-87061.
Kleindöttingen: Hauser Kurt Verwalter und Wirt 50-16458.
Kölliken: Hilfiker Werner 50-26168.
Kradolf: Turnverein Schönenberg-Kradolf 85-6397.
Krauchthal: Ramseier Ulrich Mechaniker Hub 34-5216.
Kriens: Glanzmann Adolf 60-41249. – Käch Alois 60-41258.
Küngoldingen: Frauenverein 46-534.
Langendorf: Bohlhalter Marie Frau 45-10370.
Langenthal: Aeschimann Rudolf 49-5228. – Moser Lydia 49-5231. – Ramseyer Fritz 49-5230. – Wiedmer Eduard 49-7109.
Langnau am Albis: Albrecht-Kruppa Werner 80-87068. – Bauert-Grüger Sonja 80-80506.
Laufen: Groth-Schüpbach Marianne 40-69089.
Laufenburg: Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei Bezirk Laufenburg 50-8460.
Lausanne: Agence commerciale Ginfir F. Peyamiras 10-1396. – Amicale de cp EM chars 15 10-20133. – Ammann Florence 10-52066. – Association suisse des médecins assistants section vaudoise 10-12519. – Authier Serge 10-30599. – Barca Axel M. et Mme 10-30629. – Barraud Jean-Pierre produits John Gosnell 10-25173. – Baudraz Christine 10-52060. – Béguelin Eric 10-30611. – Blanc Georges expert comptable diplômé 10-30595. – Boillat Marie-Louise infirmière laborantine 10-30601. – Bourquin Denis et Charlotte chef de train 10-42830. – Buxcel Jean fonct. CFF 10-40625. – Ceccato Alfio 10-30589. – Charpilloz Jacques et Marguerite 10-30570. – Corthésy Liliane 10-30630. – Cottier Samuel retraité communal 10-30596. – Dind Christiane 10-52059. – Ducret Olga 10-30617. – Dufey Anne-Lise 10-30612. – Durand Laura 10-52064. – Dutoit Gérard contrôleur installations électriques 10-30602. – Flückiger Christiane 10-42836. – Fournier Roger 10-30602. – Gérances Stoudmann & Cie P. En Sorby 3 Gland 10-6853. – Gimo SA 10-4543. – Gomez Fulgencio 10-52067. – Grossi Claudia 10-42835. – Gunzinger Sonja 10-52070. – Henry Michel Dr. méd. 10-6342. – Jenny Eliane Mme employée de bureau 10-52057. – Krauer Hugo retraité CFF 10-42838. – Lambelet Catherine 10-52069. – Lambelet Pierre 10-30593. – Milowanow Sergius 10-30610. – Monnin-Miserez Monique 10-42828. – Ney-Magid Michel administrateur 10-30606. – Nussbaumer Marguerite 10-52061. – Perret Marceline 10-52068. – Peverada Anna 10-30618. – Pfaff Martine 10-52062. – Renevey Henri 10-30591. – Rickli-Forney Juliette 10-30622. – Rod Lucien employé de commerce 10-30616. – Roudier Michel mécanicien 10-30613. – Roulet Marthe 10-52065. – Samain Martine 10-52063. – Scharfnitz Harald 10-30594. – Schmidt Pierre administrateur 10-24046. – Steiner R. taxi transports 10-8472. – Taillens Jean-Pierre employé de bureau 10-30605. – Toumayeff Georges et Andrée 10-30621. – Vaucher Roger et Gina 10-30597. – Widmer Adolphe 10-30590. – Winkler Max 10-30626. – Zobrist Senta 10-7767. – Zuber Eva 10-42834.
Lausen: Marti Fritz Techniker 40-69082.
Lengnau b. Biel: Gutmann Ernst 25-17346.
Lenzburg: Sigron Franco 50-21644.
Leysin: Nicolier Rose Mme gérante 18-7528.
Leytron: Michellod Gérald 19-20209.
Liebefeld: Flückiger Lilly Frau 30-60210. – Leibundgut A. Musiker 30-35478.
Ligerz: Zurlinden Rudolf 25-17341.
Linthal: Heiniger Hugo 87-6270.
Littau: Schürmann Heinrich und Mimi 60-41259.
Locarno: Ambrosetti Flavio Monti 65-12551. – Baratin-Galli Ada 65-4663. – Bollier Eugenio e Anna 65-11122. – Büchi Walter architetto 65-3551. – Linder Claude Peter Monti 65-11123. – Marchetti Sergio ing. ind. ETH 65-11128. – Molinari Angelo e Beatrice bar Corona 65-3129. – Ressighini Renzo Solduno 65-12546. – 78. ma assemblea generale Chincaglieri svizzeri 65-4.
Le Locle: Droz Gaston 23-6097. – Ecabert Jean-Pierre 23-6069. – Grosvernier Gaston 23-6974. – Heim Roland 23-6064. – Manz Roland 23-6073. – Matthey-Doret Fernand 23-6070.
Lommiswil: Freis.-dem. Partei 45-4854.
Losone: Terribilini Claudio ing. dipl. ETH 65-2602.
Lourtier: Alpage de la Chaux Sarreyer 19-10060.
Lugano: Chiozzani Fabio 69-13495. – Foglia-Grignoli-Lepori consorzio costruzione nuovo centro Migros 69-6278. – Foletti Adelaide 69-2933. – Maiocchi Emilio 69-9677. – Rusca Reto 69-13496. – Sabbioni-Bizzozzero Egidio e Anna Massagno 69-13498. – Walter Alfredo antichità restauro cornici 69-5419.
Lutry: Revam SA 10-1043.
Luzern: Abry Nicolas dipl. Arch. ETH SIA 60-12087. – Barmet-Ryser H. 60-41253. – Baumgartner Josef 60-41230. – Britschgi Josef 60-41263. – Butz Christel 60-41227. – Eichenberger Adolf 60-62086. – Hunziker-Ehbauer H. u. H. 60-62087. – Kirchhofer-Schenker Helen 60-41240. – Koch Franz 60-41232. – Maier Josefa 60-41267. – Meier Hans 60-62092. Montet André 60-41226. – Peter Anna Couture 60-15883. – Pfenninger Lisbeth 60-41239. – Portmann René 60-41252. – Portner Arnold 60-41241. – Reutemann Jules 60-41235. – Schweizer Katechetenvereinigung u. katechetische Leihstelle 60-22153. – Szalathnay-Andermatt Andreas 60-41254. – Willimann Robert 60-41231. – Zimmermann Franz 60-41242. – Zoo-Koch 60-8892. – Zurfluh Peter 60-62088.
Lyss: Hohl Heinz Vertreter 25-13049. – Marti-Schenk Hans 25-30989.
Malans (GR): Hauspflege 70-4937.
Männedorf: Staedeli-Anliker Elise 80-87059.
Marin: Viana Da Silva Virgilio 20-15490.
Martel-Dernier: Fahrni Pierre agriculteur et réparations 23-6089.
Martigny: Carrier Michel professeur 19-12442.
Maur: Liegenschaftenverwaltung der Schulgemeinde 80-23461.
Meggen: Huwiler Marie 60-41228. – Sigrist Ulrich 60-62090.
Meilen: Bansac Denis dipl. Bauing. ETH Feldmeilen 80-70171. – Zurmühle-Fischer Viktor Feldmeilen 80-70181.
Meiringen: Marti-Jossi Hans-Ueli 30-58067.
Meisterschwanden: Sektionschef 50-15360.
Mettmenstetten: Cochard Walter Möbelwerkstätte u. Innenausbau 80-12948.
Mendrisio: Istituto per minorenni Paolo Torriani casa della Torre 69-6122.
Minusio: Winiker Franz studio d'architettura 65-2677.
Mollis: Strähle-Pfeiffer Fritz Schuhmacher 87-4132.
Montreux: Giannetta Vittorio transports 18-5739.
Morges: Diserens Luc agence Mono-Sport 10-19716.
Môtiers (NE): Amicale des contemporains 1940 du Val-de-Travers 20-4192.
Moutiers: Borgeaud Antoine produits techniques industriels en gros 25-13287.
Münchenbuchsee: Flurgenossenschaft Deisswil-Wiggiswil-Moosaffoltern 30-35462. – Mosimann Werner 30-53952. – Wälti Hans Programmierer 30-63193.
Münchenstein: Gabrieli Lorenzo Elektriker 40-69083. – Lorez Erika Frl. 40-52186. – Zünd-Schaffhauser Richard Chemiker 40-56469.
Münsingen: Vögeli Ernst 30-63186.
Mura (Safien): Stoffel-Gredig Christian Landwirt Camana 70-15164.
Muri (AG): Gut-Moser Anna 50-22242.
Muri b. Bern: Roth Hans 30-63187.
Murten: Reber Ernst Schuhhaus 17-8921.
Monthovon: Classes d'orientation association des communes de l'Intyamon 17-4685.
Muttenz: Speditions- und Transportgesellschaft Sprtra AG 40-3598.
Naters: Furrer Erwin Fernmeldespezialist 19-13370. – Salzmann André Kaufmann 19-10059.
Neftenbach: Girsberger Oswald 84-25060.
Netstal: Voegeli Ernst Masch.-Konstrukteur 87-6046.

Neuallschwil: Reinhardt Hans Kaufmann 40-69062. – Waibel-Häring Ernst 40-52181.
Neuchâtel: Anton Jésus 20-15549. – Centre d'arts graphiques 20-7709. – Ebel Norbert 20-25309.
Nidau: Müller Alfred dipl. Buchhalter 25-40669. – Sorbello Angelo und Danielle 25-40674.
Niedergösgen: Dettwiler Urs Kaffeemaschinen-Service 50-4768. – Eibel Leo Bäckerei 50-4796.
Niederteufen: Holderegger & Isler Heizung Sanitär 90-12920.
Niederurnen: Spörry Hans 87-6034.
Le Noirmont: Centre missionnaire 23-5453.
Nyon: Vigorelli Elisabeth Mme 12-20086.
Oberbuchsiten: Gabi Peter kaufm. Angest. 46-10330. – Schweiz. Grütli Krankenversicherung Agentur 299 46-5249.
Oberburg: Kengelbacher Heinz Garagechef 34-5218. – Maurer Werner 34-7156. – Schenker Peter Kaufmann 34-5217.
Oberdiessbach: Cibula Jan Dr. Arzt 30-35473.
Obergösgen: Schaffner Therese Lehrerin 46-10542.
Obernunpf: Müller Alfred kant. Strassenmeister 50-22243.
Oberurnen: Ender Fritz Gasthaus Post 87-4131.
Oberuzwil: Strub Jakob 90-41281.
Oberwil (BL): Kuster-Peyer D. 40-69072.
Oftringen: Luder Gebr. Konstruktionsatelier 46-5244.
Olten: Ja zum Leben 46-915. – Lanz Andreas PTT-Beamter 40-69064. – Schenker Roman 46-10681. – Sivo Oten Willy Schneider Isoliermaterialien chem.-techn. Produkte 46-5247. – Stadelmann-Meier Josef 46-5245.
Orbe: Association du manège d'Orbe 10-27576. – Hugonet Jean instrumentation 10-25341.
Ostermundigen: Thierstein Felix Fotograf 30-35477.
Pfäffikon (SZ): Streuli Arnold Transporte 87-2179.
Pfäffikon (ZH): Diggelmann Hanspeter Schreiner 80-87055. – Häusler Ernst techn. Angestellter 80-87056. – Knöpfel Hans Betriebssekretär PTT 84-31045.
Pieterlen: Pulfer Alfred Malergeschäft 25-4174. – Schneider Caroline Luise 25-40677.
Plaffeien: Riedo Marguerite 23-8161.
Plan-les-Ouates: Comité de défense des intérêts de la commune de Plan-les-Ouates 12-20092.
Le Pont: Bassin Raymond horloger 10-30620. – Morel Gilbert chauffeur 12-30242.
Pontresina: Kling Horst Konditor 70-15238. – Würms Karl Bedachungen 70-2282.
Les Ponts-de-Martel: Football-Club 23-2559.
Porza: Del Signore Gertie ammin. La Paniscera 69-6933.
Pratteln: Brügger Anton Chemiearbeiter 40-55448. – Puma Films Stefan Krummenacher 40-12954.
Préverenges: Hostettler-Engel Werner 10-30598.
Prilly: Corboz Marianne 10-42833. – Grivaz Elisabeth Mlle 12-30263. – Hänny Josiane 10-30628. – Le Dinh-Alt Tuê psychologue 10-30623.
Pully: Aigroz Amélia 10-30619. – Ganière Isabelle Mlle employée de bureau 10-52058. – Masnata Nina Mme 10-30600. – Schaefer Frieda fleuriste 10-30608.
Rapperswil (SG): Gasner Christa Frau 87-6275.
Reitnau: Sektionschef 50-11484.
Renens (VD): Association de travailleurs espagnols émigrants en Suisse Atees section de Renens-Bussigny 10-11132. – Carrard André employé CFF 10-42839. – Fresard Jean-Philippe 10-51386. – Gilliéron Gabriel 10-30627. – Lauquin Michel architecte 10-30625. – Publi-Import Michel Pellaz 10-11888. – Vinnakota Sriramulu 10-42829.
Reussbühl: Amstutz Kaspar 60-41264.
Rheinfelden: Marquardt Sylvia Frl. 40-56476.
Rickenbach (SO): Horri Djilali 46-10685.
Riehen: Burkhardt-Metzger Ernst Werkmeister 40-56479. – Dunkel W. Aquarium Riehen 40-69057. – Kunz Paul Chemie Vorarbeiter 40-69076. – Locher Rolande Frau 40-69049. – Rettet bengalische Kinder oekumenische Aktien Riehen-Bettingen 40-4344. – Thierstein Peter kaufm. Angestellter 40-69074. – Zobrist-Gruber Heidy 40-69092.
Riniken: Rudolf-Schmid Oskar Betriebsleiter 50-20550.
Rodersdorf: Balz-Lüthi Hans 40-55486.
Rorbas-Freienstein: Arn Ulrich Flugverkehrsleiter 80-70186.
Rothrist: Jahrgang 1926 46-4765. – Meier-Güntensperger Hans 46-10071.
Rüti (GL): Wicki Paul G. 87-6271.
Rüti (ZH): Oswald Heinz Landwirt 80-70191. – Schacher Josef und Margrit 87-5324.
St-Aubin (NE): Asase Huguette Mme 20-15132. – Bregnard Huguette Mme 20-25323.
Ste Croix: Classe 1925 10-1296.
St. Gallen: Braunwalder Armando 90-30593. – Christkath. Kirchenblatt Administration 90-7171. – Kasper Ruth Beratungsstelle für Taube u. Schwerhörige 90-9642. – Kaufmann Ursula 90-32018. – Müller August-Beda 90-18899. – St. Galler Kantonalschützenfest 1972 St. Gallen West-Gossau Schiesskomitee 90-7840. – Stauffacher Roland 90-40716.
St-Imier: Berger Jaques 23-6092. – Frauenknecht Benoît 23-6066. – Mougin Gérard 23-6078. – Westphale Emile 23-5768.
St-Légier: Gout Chantal Mlle 18-7532.
St-Maurice: Balleys Jean-Pierre 19-12885.
St-Niklaus (VS): Garage Touring Gebr. Imboden 19-2919.
St-Sulpice (VD): Binder Marie-Louise 10-52071.
Saas Almagell: Lichtgenossenschaft 19-10058.
Sachseln: Pietrowski Horst 60-41244.
Samstagern: Lirzer Karl kaufm. Angestellter 80-80336.
Sargans: Anders Walter Ing. 70-15170. – Elmer Walter Sousehef SBB 70-20800.
Savigny: Grivel Emile atelier mécanique 10-12248.
Schänis: Fäh Lydia 90-30865.
Schenkon: Tischtennis-Club 60-16812.
Schlieren: Bräm-Steinmann Walter Ing. 80-70172. – Eyer Hans-U. Händler 80-70184. – Hartmann Samuel kaufm. Angestellter 80-80267. – Mühlemann-Peier Alfred 80-70187.
Schlossrued: Sektionschef 50-11659.
Schmiedrued: Sektionschef 50-13938.
Schönengrund: Käser Arthur Carrosserie 90-9636.
Schupfart: Hohler Walter Kaufmann 50-16339.
Schwarzenbach (SG): Turnverein ETV 90-11567.
Schwyz: Aktion wir wollen wählen 60-12750. – Gamma Silvia 60-41265. – Marti Willy 60-41248.
Scuol: Boelen Leendert dipl. Tiefbautechniker 70-20893.
Selzach: von Burg Willy Bauarbeiten 45-5657.
Sembrancher: Pittier Gratien 19-12359.
Sevelen: Müller Jakob 90-32021.
Sierre: Pitteloud Jean-Louis appareilleur 19-10056. – Rey Candide instituteur Corin 19-12616.
Sion: Bonvin Marthe Mme 19-12253. – Eichler-Cheseaux Hugo assurances 19-12522. – Fibicher Arthur Seminarlehrer 19-12884. – Fournier Gaston employé d'état 19-12603. – Gérance Salle St-Guérin 19-9666. – Mission cath. espagnole du Valais fonds de secours 19-10057. – Schwéry-Bovier Guy 19-12206.
Sissach: Berger Peter Uhren Bijouterie Optik 40-8503.
Soral: Caisse de crédit mutuel de Soral 12-12651.
Spiegel b. Bern: von Ballmoos Hans 30-58072. – Bertossa Bernardino techn. Mitarbeiter 30-35472. – Heierli Albert eidg. Beamter 30-56665.
Spiez: Hämann Ueli 30-57352.
Stans: Zimmerli Hans 60-41236.
Staufen: Sektionschef 50-11893.
Stierva: Thöny Josef Schreiner 70-15061.
Suhr: Widmer Erwin 50-20837.
Tägertschi: Haas Hanna Frl. 30-63194.
Tägerwilen: Sektionschef 85-2575.
Tamins: Gadient Georges Landwirt 70-6320.
Tenero: Pasche Claude 65-11124.
Tesserete: XV. tiro cantonale del furiere 1971 69-845.
Teufen (AR): Freis.-dem. Partei 90-9694.
Thalwil: Bosshard-Staub Heinrich 80-87064.
Therwil: Marx Diorbhail Frau 40-69078.
Thun: Brunner Heinz Fernmeldespezialist Lerchenfeld 30-53953. – Tschanz Willy Spezialmonteur Dürrenast 30-51772.
Torgon: Bressoud Etienne buraliste postal 19-13371.
Tramelan: Freese Wolfgang Dr. compte privé 25-13784. – Voirol Jean-Claude 25-40673.
Triengen: Fries Josef Layens-Werbung 60-5320. – Nick Franz 60-62089.
Trin: Caprez Clara Angestellte 70-20223.
Untervaz: Hug-Bäder J. 70-20556.
Unterdorf: Botti Marco Kaufmann 80-70173.
Uster: Moga Federnfabrikation 80-30984.
Uznach: Oertig Julius 90-30266. – Senn-Frischknecht A. 90-32020.
Vallorbe: Jaillet-Zosso Louis 10-30607.
Venthône: Emery Marcel 19-13367.
Vernayaz: Donna William 19-20208. – Genoud Jean-Bernard mécanicien électricien 19-12272.
Verscio: Casa comunale dei bambini 65-3290. – De Taddeo Carlo 65-11121.
Vevey: Grin Marcel 18-7538. – Herzog Paul Dr. méd. 18-1837. – Hildenbeutel Wilhelm conseil en CN 18-7533. – Institut de relaxation Mme Karin Herzog 18-3525. – Laboratoire de recherches chimiques Dr. et Mme Paul Herzog 18-5621. – Zenari Jacques 18-7530.
Veytaux-Chillon: Aubert Anne-Marie Mlle secrétaire 18-7531.
Villeneuve (VD): Reinhardt R. dit Reinel fondation art-création internat. galerie d'art du vieux Villeneuve 10-24789. – Traversini Janine Mme 18-7535.
Vissoie: Florey Jean-Pierre monteur électricien 19-12088.
Wabern: Ammon Daniel 30-58071.
Wädenswil: Leuch-Antenen Walter und Heidi 84-31055.
Wald (ZH): Diggelmann M. Frau 87-6269.
Walenstadt: Kulturfilm-Gemeinde Walenstadt und Umgebung 70-7237.
Wallisellen: Antoine Pierre Horticulteur 80-70176. – Floral-Pflanzenversand Walter Stierle 80-15822.
Walliswil b. Wangen: Wagner Karl Malergesehäft 45-449.
Wattwil: Bürge Alois 90-41479.
Weinfelden: Grundbuchamt und Notariat 85-66.
Weiningen (ZH): Hofer-Koch L. und E. 80-70174.
Wengi b. Frutigen: Einwohnerbäuert 30-35467.
Wichtrach: Schmutz Walter Betr.-Sekr. GD PTT 30-53127.
Wigoltingen: Männerriege 85-6043.
Wikon: Hunziker Hans jun. Kaufmann 46-2343.
Wil (SG): Rüegg Ida Postangestellte 84-31056.
Wila: Frauenverein 84-9352.
Windlach: Wydler Heinz Reallehrer 80-70188.
Winterthur: Aeltestenkollegium Nr. 3 der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage 84-7316. – Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Im Gässli Niedersteinmaur Block A u. B 84-3731. – Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Langgasse 57 84-5589. – Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Waldheimstr. 2 Kreuzlingen 84-8925. – Graf Richard Lehrer 84-20857. – Klassenvereinigung Sekundarschule Oberwinterthur 1954–1957 84-1352. – Kummrow-Wyss Edwin 84-9351. – Lanz-Wintsch Ernst Lehrer 84-20845. – Schürch Alfred Chauffeur 84-20856. – Vogler-Meyer Karl Vertreter 84-20853. – Weisser-Konejung Gertrud 84-20854.
Wohlen (AG): Fischbach & Stump Kundendienst 50-15148.
Wohlenschwil: Meier Jakob 50-22241.
Wolhusen: Achermann Albert 60-41237.
Würenlingen: Meier-Zumsteg Jakob 50-26171.
Yverdon: Frauche Claire Mlle 10-30603.
Zizers: Moser Hans Ing. 70-20085.
Zollikofen: Demierre Henri 30-58068. – Rhyn Hansjörg 30-58070. – Rothen Alfred 30-53016. – Schmid Kurt Ing. HTL 30-60068.
Zollikon: Adolph-Stahel W. und A. 80-70180.
Zug: Béguin Jean 60-41261. – Eigenmann Anna 60-41245. – Keller-Meyer Franz 60-41246. – Kurmann Alois 60-41260. – Meier Alfred 60-41238.
Zunzgen: Steffenon-Itin Hans Schlosser 40-56482.
Zürich: Addenda-Treuhand Hansruedi König 80-30934. – Aussenhandels-Finanz AG Zürich 80-4039. – Bachmann Ella kaufm. Angestellte 80-80173. – Bühlmann-Spicher Gerold 80-87052. – Bürgin Arthur W. Kaufmann 80-87066. – Chemie und Nukleonik AG 80-2152. – Dürrenberger-Albertello Max 80-87062. – Eggenweiler Josef PTT-Angestellter 84-31052. – Feller Ursula Innenarchitektin 80-70178. – Guerra O. Schreiner-Service 80-22617. – Hammerl Marta Serviertochter 80-87058. – Hersberger Hugo Maler 80-87063. – Herzog-Fuchs Xaver 80-70185. – Hotz-Mollet Robert 84-31049. – Joke-Cartoons 80-45477. – Köppel AG Bauunternehmung 80-29117. – Lampert Eleonore Telefonistin 80-87067. – Lanz-Mathes Serge 84-31053. – Lendenmann Kurt Postbeamter 84-31047. – Liquid Controls Europa AG 80-1949. – Morf-Weiss Werner 80-87069. – Mühlemann-Hansen Hansruedi 80-70192. – Näpflin Walter 84-20858. – Obrist Hanna Cigarrengeschäft 80-43527. – Osman-Emch Maria 80-87070. – Promot AG 80-22292. – Ref. Alterswohnheim Enge 80-14511. – Rey-Gisler Joseph 80-70177. – Rohrbach-Pfenninger W. 80-87071. – Rohrer AG Zürich 80-22657. – Schaffner R. dipl. Buchhalter 80-70190. – Schläpfer Oskar Kontrolleur 80-87057. – Schärer Hans-Ulrich 84-31057. – Schoch-Hintermann Walter R. Kaufmann 80-87065. – Schweizer Verband Volksdienst Personalrestaurant PTT Fraumünsterpost 80-13118. – Seven Arts AG 80-12184. – Spillmann-Leerbech Anna 80-87053. – Steingruber Hansueli dipl. Postbeamter 84-31054. – Stephan Hans Handwerker EWZ 80-70193. – Sterchi H. Studio of art photography 80-63394. – Stern Versand GmbH 80-29865. – Stuber Otto Postbeamter 84-31048. – Wiedemeier-Leber J. 80-70189. – Wüest Margaret Sr. Hebamme 80-70175.

Esehen (FL): Infoteam Aktiengesellschaft 90-14099.
Triesen (FL): Jetzer Rudolf 90-32011.
Vaduz (FL): Reisa Reisebüro Aktiengesellschaft 90-2082.

Haagen, Baden (Deutschland): Allgeier Hans Dr. 40-56129.
Jestetten (Deutschland): Truzzi Annette Frl. 82-7496.
Mühlhausen (Deutschland): Münz Kurt 82-7501.
Weil am Rhein (Deutschland): Irmer Renate Frl. 40-52195.

Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige, 1969 erschienene Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.—** bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Skilift AG, Reutigen

Einladung der Aktienzeichner zur Gründungsversammlung

Freitag, 5. November 1971, 20.00 Uhr, im Restaurant Hirsehen, Kapf, Reutigen.

Traktanden:

1. Begrüssung, Orientierung.
2. Wahl der Tagungsorgane.
3. Gründung:
   a) Zeichnung und Liberierung des Aktienkapitals;
   b) Annahme der Statuten;
   c) Wahlen:
      – der Verwaltungsräte,
      – des Verwaltungsratspräsidenten,
      – der Kontrollstelle.
4. Schlusswort des Verwaltungsratspräsidenten.

Das Initiativkomitee

Pariat SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 2 novembre 1971, à 17 h. 45, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa, société anonyme, rue de la Madeleine 33b, à Vevey,

avec l'ordre du jour suivant: Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 22 octobre 1971.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par l'Union de Banques Suisses à Vevey contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Interitalia

Fonds de placement en valeurs italiennes,

14, rue Aldringer, Luxembourg

Avis de dividende

Pour l'exercice 1970-1971 clos le 30 septembre 1971 le dividende, fixé à Lit. 250.– par part, sera payable contre présentation du coupon N° 11 dès le 25 octobre 1971, sur les titres souscrits jusqu'au 22 octobre 1971 inclus. Il se compose comme suit:

Dividendes, intérêts et autres recettes	Lit. 93.25
Bénéfices réalisés sur ventes de titres et autres opérations en capital dans la mesure où ils n'ont pas été réinvestis	Lit. 156.75
Total	Lit. 250.—

En Suisse, cette répartition est payable auprès du domicile de paiement,

MM. Hentsch & Cie, banquiers, 15, rue de la Corraterie, Genève

à raison d'environ Fr. 1.60 net par part, sous réserve de modifications de change.

La répartition pourra être réinvestie jusqu'au 15 novembre 1971 en parts additionnelles du fonds, avec une commission d'émission réduite à 1%. En cas de réinvestissement, les porteurs domiciliés en Suisse et au Liechtenstein auront à acquitter le timbre fédéral d'émission de 1,2 %.

Le rapport annuel du Fonds au 30 septembre 1971 sera disponible en novembre en langues française, allemande et italienne.

Genève, le 18 octobre 1971

Hentsch & Cie
Représentants et domicile de paiement du Fonds Interitalia pour la Suisse

Holland Fund

Fonds de placement en valeurs néerlandaises

12, Tesselschadestraat, Amsterdam

Avis de dividende

Pour l'exercice 1970/71, clos le 30 septembre 1971, le Fonds effectue une répartition de **hfl. 25.60 net par part.**

Pour la Suisse, cette répartition est payable en florins convertibles ou en francs suisses au cours du jour dès le **26 octobre 1971** contre présentation du coupon N° 11 sur les titres souscrits jusqu'au 20 octobre 1971 inclus, auprès des représentants du Fonds:

MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corraterie, Genève.

Le rapport de Holland Fund au 30 septembre 1971 en langues française, allemande et anglaise sera disponible dans le courant du mois de novembre.

Genève, le 18 octobre 1971

Hentsch & Cie
Représentant et domicile de paiement du Holland Fund en Suisse

Am Anfang steht der Bauentschluss, am Ende der fertige Bau. Dazwischen liegt die Tätigkeit der Planungs AG für Baumanagement

Planen und Bauen – wir führen Regie

Heute bauen und gestalten wir die Zukunft. Das geht nicht ohne konsequentes und fachgerechtes Management. «Generalplanung» bzw. «Projektmanagement» heisst die neue Dienstleistung im Bauwesen, die vor allem dem Bauherrn die Vorbereitung und Durchführung der Bauaufgabe erleichtert und zu optimalen Ergebnissen hinsichtlich

★ *Qualität*
★ *Kosten*
★ *Termine*

führt.

Die Planungs AG für Baumanagement ist ein Dienstleistungsunternehmen, das Generalplanung bzw. Projektmanagement seit langem mit Erfolg praktiziert. Erfahrungen auf allen Gebieten des Bauwesens, ein Personalstab qualifizierter Spezialisten, eigene erfolgreiche Forschungs- und Entwicklungsarbeit und ein starker finanzieller Rückhalt befähigen die Planungs AG sowohl in der Planungs- und Projektierungsphase, als auch auf Wunsch während der Ausführung sämtliche Leitungs- und Koordinationsaufgaben zu übernehmen.

Unsere Auftraggeber

Die Öffentliche Hand (Bund, Kantone, Gemeinden), Industrie, Handel, Gewerbe und Kapitalanleger im weitesten Sinne (Pensionskassen, Versicherungsgesellschaften, Banken, Immobiliengesellschaften, Wohnbaugenossenschaften usw.) – das sind unsere Auftraggeber.

Unsere Aufgaben

Zum Beispiel die Planung von Gemeindezentren, Versorgungsanlagen, Kirchen, Alters- und Pflegeheime, Bauten für Bildung und Forschung, Industrieanlagen, Einkaufszentren, Kaufhäuser, Hotels sowie Gesamtplanungen und Wohnüberbauungen grösseren Stils – das sind Aufgaben, die wir für unsere Auftraggeber lösen können.

Wie wir für unsere Auftraggeber arbeiten

An einem Beispiel sei demonstriert, in welchem Umfang wir den Bauherrn in den einzelnen Bauphasen entlasten können.

1. Grundlagenstudium

Allgemeine Vorabklärungen. Definition der Bedürfnisse. Schema und Grobterminierung für Planungsvorgehen. Zusammenstellung des Planungsteams. Kostenofferte für das Projektmanagement. Finanzbedarfermittlung.

2. Vorprojekt

Aufgabenformulierung für Sachbearbeiter. Bereinigung der Forderungen hinsichtlich Bauprogramm, technische Einrichtungen, Raumprogramm, Ausstattung, Installationen usw. Unterlagenbeschaffung von Behörden und Planungsstellen. Koordination und Überwachung der Planungsarbeit. Variantenstudium. Zusammen mit dem Bauherrn Entscheide über das auszuführende Projekt treffen.

3. Bauprojekt, Ausschreibung

Ausarbeiten der Projektunterlagen für die Eingabe. Koordination aller Ingenieurarbeiten. Zusammenstellung der endgültigen Pflichtenhefte als Grundlage der Ausschreibung. Baueingabe und Verhandlungen mit den Behörden.

4. Vergebung

Analyse und Wertung der eingegangenen Offerten zuhanden des Bauherrn. Unterstützung des Auftraggebers bei Vergebungsverhandlungen und Vertragsabschlüssen.

5. Ausführung

Auf Wunsch des Bauherrn: Vertretung während der ganzen Bauzeit als Überwachungs- und Koordinationsstelle.

6. Abnahme, Übergabe

Abnahme des Bauwerkes. Endabrechnung. Bauübergabe.

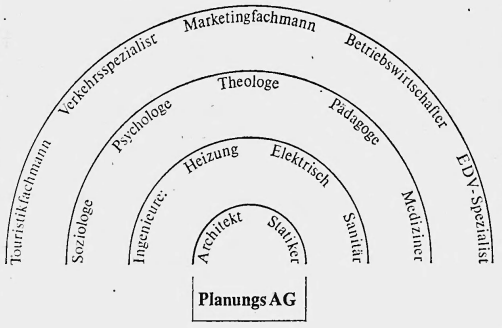
Apropos Pflichtenheft

Die Ausarbeitung eines ausführlichen und in jedem Punkt eindeutigen Pflichtenheftes für die Ausschreibung ist ein wesentlicher Bestandteil des Projektmanagements. Es enthält je nach Auftrag absolut verbindliche Vorgaben, zum Beispiel

★ *Terminplan*
★ *Qualitäts- und Ausführungsbestimmungen*
★ *Raumblätter*
★ *Mobiliarbeschriebe*
★ *vollständige Planunterlagen*

und definiert das Objekt, Termin, Qualität und Ausführung so klar, dass nur wirklich vergleichbare Offerten eingehen können und es für den Bauherrn bei der Vergebung keine Zweifel geben kann.

Konzertierte Aktion im Planungs-Team



Ohne Dirigent ist ein Orchester aktionsunfähig, ohne Koordination ein Planungsteam nicht leistungsfähig. Die Planungs AG dirigiert, gewissermassen nach der Partitur des Bauherrn, die Einsätze so neutral, dass es zwischen allen am Bauprozess beteiligten Spezialisten zu einem harmonischen Zusammenspiel kommt.

Vorteile auf der Kostenseite

Die Planungs AG offeriert phasenweise. Durch diese Aufteilung erspart sie dem Bauherrn unnötige Kosten. Nach der Bestandesaufnahme erstellt sie z. B. für die 1. Phase eine Offerte, die alle vorzunehmenden Arbeiten enthält. Sind mehrere Lösungsvorschläge möglich, enthält die Offerte Alternativen.

Sicher – die Planungs AG arbeitet nicht gratis. Aber die Kostenersparnis, die sie dem Bauherrn durch ihre Tätigkeit als Planungsinstanz und Projektmanager erbringt, fallen bei der Endabrechnung beträchtlich ins Gewicht.

Forschung und Entwicklung

Die Planungs AG übernimmt auch Forschungs- und Entwicklungsaufträge.

Sie kann auf bewährte Bauelemente, Systeme und Bauweisen im Wohnungs-, Schulhaus-, Kindergarten-, Geschäftshaus- und Kirchenbau zurückgreifen und damit verhindern, dass dort mit grossem Zeit- und Kapitalaufwand nach Systemen oder Normierungsmöglichkeiten gesucht wird, wo solche bereits vorhanden sind und sich bewährt haben. Sie kann aber auch Typisierungsaufgaben übernehmen, beispielsweise mit der Forderung:

★ *«Normtyp für unsere Kaufhauskette, mit kurzen Bauzeiten, Baukostenreduktion, Einheits-Konzept der Baugestaltung, gute optische Werbung durch die Baukörper.»*

Konkrete Vorteile des Bauherrn:

★ Er plant und baut modern und zukunftssicher.
★ Er schützt sich vor Fehlinvestitionen.
★ Er erhält während des Planungs- und Bauprozesses die notwendigen Informationen.
★ Er kann bei der Realisierung von klaren Voraussetzungen ausgehen, die feste Garantien für Preis, Termin und Qualität einschliessen.
★ Er erhält ein baureifes, optimales Projekt.
★ Er wird soweit entlastet, dass er sich unbeschwert seinen beruflichen Funktionen widmen kann.
★ Er profitiert von den Erfahrungen, Forschungen und Entwicklungen der Planungs AG.
★ Die klare Honorarordnung schützt ihn vor Regressansprüchen.
★ Er spart Zeit und Geld.

Man sollte mehr über die Planungs AG für Baumanagement wissen. Machen Sie vom Coupon Gebrauch.

Ob es sich um eine Gesamtüberbauung, ein Geschäftszentrum, einen Verwaltungsbau, eine Fabrik, ein Hotel oder um Planungsaufgaben einer Gemeinde, um öffentliche Bauten oder Schulanlagen handelt – in der Zusammenarbeit mit der Planungs AG für Baumanagement sind in jeder Hinsicht optimale Ergebnisse gewährleistet.

COUPON Teilen Sie uns alles mit, was Sie über Ihre neue Form des Baumanagements zu sagen wissen.

SHA

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ + Ort: _____

h 27.2.1

Planungs AG für Baumanagement **5022 Rombach / Aarau**
Rombachtäli 29 Tel. 064/22 84 53

Elektro-Watt
Elektrische und industrielle Unternehmungen AG
Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. November 1971, vormittags 10.30 Uhr, ins Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1970/71, Bilanz und Gewinn, und Verlustrechnung per 30. Juni 1971, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 120 000 000.– auf Fr. 155 000 000.– unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre.
7. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
8. Beschlussfassung über die Aenderung von § 5, Absatz 1 der Statuten (Kapitalerhöhung), sowie über die Aufnahme eines neuen § 47 in die Statuten (Sachübernahme).

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie die Anträge auf Erhöhung des Aktienkapitals und entsprechende Aenderung der Statuten sind vom Freitag, den 22. Oktober 1971, an am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Selnaustrasse 16) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.
Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Freitag, den 29. Oktober 1971, am Sitze der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken und Bankhäusern bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
und deren Schweizerischen Geschäftsstellen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
und deren schweizerischen Geschäftsstellen,
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf,
Hentsch & Cie, Genf,
Lombard, Odier & Cie., Genf,
A. Sarasin & Co., Basel,
La Roche & Co., Basel,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Zürich, den 6. Oktober 1971

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Schulthess

IMOG Aktiengesellschaft Sursee

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 6. November 1971, 17.00 Uhr, Hotel Union in Luzern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970/71; Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. Oktober 1971 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.
Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis zum 4. November 1971 gegen Nachweis des Aktienbesitzes am Sitze der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Luzerner Kantonalbank	Volksbank Beromünster
Luzerner Landbank AG	Volksbank Hochdorf
Spar -und Leihkasse Entlebuch	Volksbank Ruswil
Spar- und Leihkasse Sempach	Volksbank Schüpfheim
Sparbank Escholzmatt AG	Volksbank Willisau AG

Die Generalversammlung wird mit einem kleinen Imbiss abgeschlossen.

Sursee, 25. Oktober 1971

Der Verwaltungsrat der
IMOG Aktiengesellschaft Sursee

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel. 27 20 38
27 28 25
STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Mittlerer Basler Handelsbetrieb mit internationalen Verbindungen sucht nach Uebereinkunft

Allein-Buchhalter

für das gesamte Rechnungswesen auf Maschinenbuchhaltung NCR 32-06.

Wir setzen voraus:
Einige Jahre Praxis in Finanzbuchhaltung und Betriebsabrechnung, Bilanzsicherheit, Sinn für betriebliche und finanzielle Zusammenhänge, mindestens Schulkenntnisse in Französisch und Englisch.

Wir bieten:
Ausbaufähige, interessante Stelle, die Einblick in sämtliche Geschäftsvorgänge gewährt. Variable Arbeitszeit. Der Verantwortung angepasstes Salär. Personalfürsorge.

Wir würden uns gerne persönlich mit Ihnen unterhalten und erwarten Ihren Telefonanruf.

G. A. FLAIGG AG
Münchensteinerstrasse 87
4000 Basel
Tel. (061) 35 11 58, int. 18

Warum ausgerechnet einen Alfa Romeo Giulia 1600 Super?

Die Antwort ist einfach!
1967 war ich für 13'600 Franken zu haben.
Seither habe ich mich technisch entwickelt, bin noch stärker, noch sicherer und noch komfortabler geworden. Meine Leistung ist super, mein Erfolg ist super.
Und: Auch 1971 bin ich noch für 13'600 Franken zu haben. Genau wie 1967.
Das ist der Preis des Erfolges.
Testen Sie mich!
Kostenlos bei Ihrer Alfa Romeo Vertretung.

Alfa Romeo
Giulia 1600 Super
4 Türen — 5 Plätze
7,89/116 PS
Fr. 13 600.–
alfa romeo

Alfa Romeo (Schweiz) AG — 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

RISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Eine leistungsfähige, gut eingeführte Bauunternehmung möchte sich regional ausdehnen.
Sie sucht zum käuflichen Erwerb, zwecks Weiterführung als Filialbetrieb, kleinere bis mittlere

Baugeschäfte

in der Nordwestschweiz.

Unternehmer, die an einem Verkauf mit oder ohne Weiterbeteiligung interessiert sind, bitten wir, schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu treten.

Wirtschafts-Treuhand AG, Basel
Arnold-Böcklin-Strasse 40,
Tel. (061) 39 07 37

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication.
Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30-520.**

Versicherungsprobleme?
Planung, Kalkulation, Revision von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen
Firmen erhalten kostenlos mein Exposé
Personalfürsorge auf moderner Grundlage
Personalfürsorge für 3–4 Angestellte
Ueber 30 Jahre Praxis und Erfahrung
M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

Prêts express
de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–
● Pas de caution: Votre signature suffit
● Discrétion totale
Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/22 64 31
Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.
Service express
Nom
Rue
Endroit